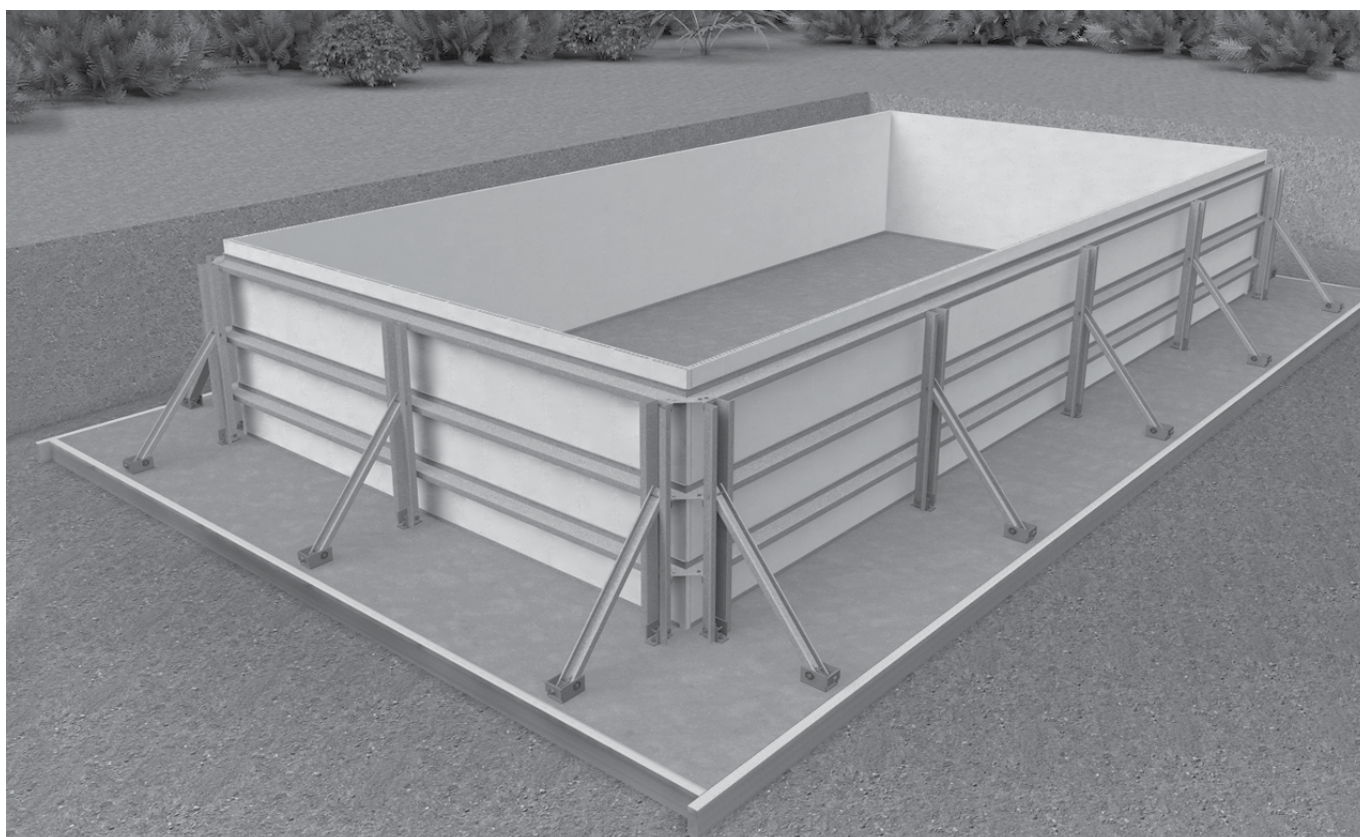


# INFINITEAU



Montagehandleiding

---

Notice de montage

[www.exteriorliving.be](http://www.exteriorliving.be)

## 1. Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met uw Infiniteau zwembad.  
Hierbij vindt u de handleiding om uw Infiniteau zwembad zelf te plaatsen.  
Gelieve de handleiding aandachtig te lezen en te bewaren voor latere raadpleging.

Volg steeds alle toepasselijke veiligheidsvoorschriften. Het is niet toegelaten een duikplank aan de rand te bevestigen. Indien u nog problemen zou hebben, verwijzen we u graag door naar uw Infiniteau verkoper, die u graag met raad en daad zal bijstaan.

## 2. Montage

### 2.1 Betonplateau

Voor de plaatsing van het zwembad dient men minimum 2 personen te voorzien.  
De geschatte montagetijd van een Infiniteau bedraagt ongeveer 2 dagen, mits men voldoende snel het zwembad met water kan vullen.

Het zwembad wordt het best geplaatst op een zonnige plaats, waar geen bomen staan waarvan de bladeren in het zwembad kunnen vallen.

Het is uitermate belangrijk dat uw zwembad op een stabiele ondergrond wordt opgebouwd. U moet een vlakke gewapende en ongescheurde betonplaat voorzien van 15 cm met een bewapeningsnet van 8/8/150/150.

U brengt een beschermende laag plasticfolie aan onder het beton voor optimale droging.

**1** **U dient er ook voor te zorgen dat het grond- en regenwater rondom het zwembad efficiënt kan weggeleid worden via een aangepaste drainagevoorziening. Deze moet lager liggen dan de betonplateau.**

## 1. Introduction

Nous vous remercions pour l'acquisition d'une piscine Infiniteau.  
Vous trouverez ci-dessous la notice de montage qui vous explique pas à pas comment monter votre piscine Infiniteau.  
Lisez attentivement la notice et conservez-la pour une consultation ultérieure.

Respectez les consignes de sécurité. Il n'est pas autorisé de fixer un tremplin (plongeoir) au bord de la piscine.  
En cas de problèmes, contactez sans hésiter votre revendeur Infiniteau.

## 2. Montage

### 2.1 Dalle en béton

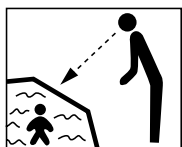
On doit prévoir minimum deux personnes pour le montage. Le temps estimé à monter une gardipool type Infiniteau est 2 journées au moins à condition que le bassin soit rempli rapidement (préparation du terrain pas inclus).

Implantez la piscine de préférence à un endroit ensoleillé à l'abri du vent, mais pas à proximité directe d'arbres à feuilles.

Il est primordial d'installer votre piscine sur une surface stable, à savoir une dalle de béton armé d'une épaisseur de 15cm, sans fissures (C25/30) lisse avec un treillage métal 8/8/150/150.

Placez un plastique sous le béton pour un séchage optimal.

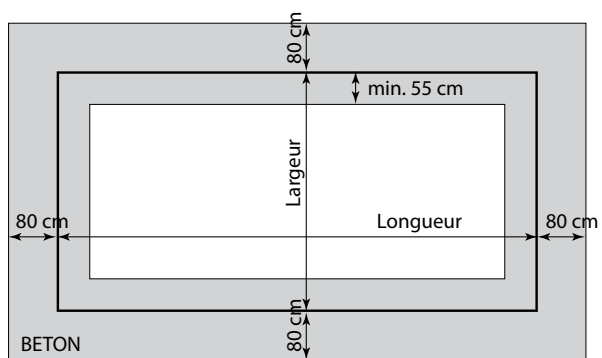
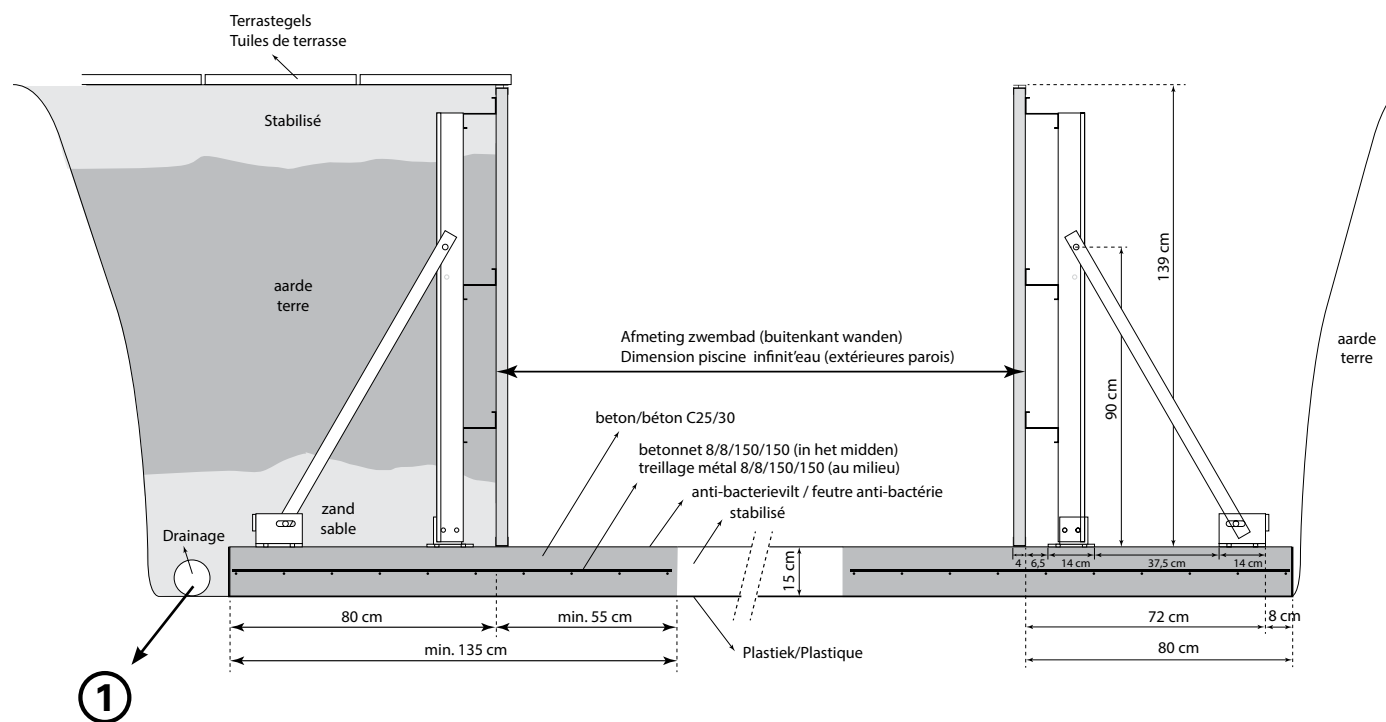
**1** **Veillez également à prévoir une évacuation appropriée des eaux souterraines et de surface autour de la piscine. Il doit être plus bas que la plate-forme en béton.**



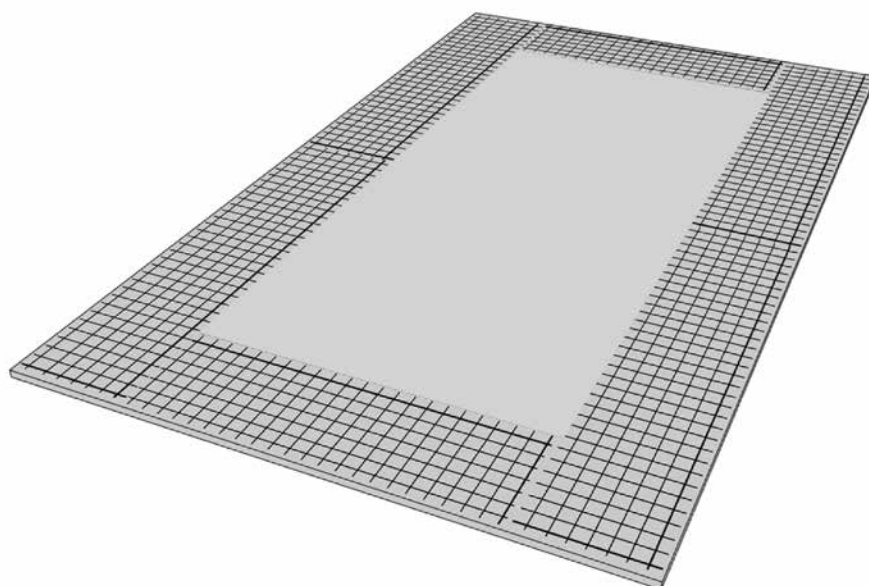
Zonder toezicht,  
is uw kind in gevaar.

Sans surveillance,  
votre enfant est en danger.

Betonplateau **ZONDER instaptrap** - Dalle de béton **SANS escalier** intérieur



Bovenaanzicht betonplateau - Vue de dessus dalle de béton



## 2.2 Betonplateau met instaptrap

Voor de plaatsing van het zwembad dient men minimum 2 personen te voorzien. De geschatte montagetijd van een Infiniteau bedraagt ongeveer 2 dagen, mits men voldoende snel het zwembad met water kan vullen.

Het zwembad wordt het best geplaatst op een zonnige plaats, waar geen bomen staan waarvan de bladeren in het zwembad kunnen vallen.

Het is uitermate belangrijk dat uw zwembad op een stabiele ondergrond wordt opgebouwd. U moet een vlakke gewapende en ongescheurde betonplaat voorzien van 15 cm met een bewapening-snet van 8/8/150/150.

U brengt een beschermende laag plasiëkfolie aan onder het beton voor optimale droging.

- 1** U dient er ook voor te zorgen dat het grond- en regenwater rondom het zwembad efficiënt kan weggeleid worden via een aangepaste drainagevoorziening. Deze moet lager liggen dan de betonplateau.

## 2.2 Betonplateau met instaptrap

On doit prévoir minimum deux personnes pour le montage. Le temps estimé à monter une gardipool type Infiniteau est 2 journées au moins à condition que le bassin soit rempli rapidement (préparation du terrain pas inclus).

Implantez la piscine de préférence à un endroit ensoleillé à l'abri du vent, mais pas à proximité directe d'arbres à feuilles.

Il est primordial d'installer votre piscine sur une surface stable, à savoir une dalle de béton armé d'une épaisseur de 15cm, sans fissures (C25/30) lisse avec un treillage métal 8/8/150/150.

Placez un plastique sous le béton pour un séchage optimal.

- 1** Veillez également à prévoir une évacuation appropriée des eaux souterraines et de surface autour de la piscine. Il doit être plus bas que la plate-forme en béton.

### 2 BELANGRIJK:

Wanneer u een instaptrap wil installeren, moet u een verstevigingsbuis van 110 cm voorzien (aangeraden diameter : 80 mm) als steun.

Deze plaatst u binnen de driehoek van 85 x 85 cm in de hoek waar de trap zal geïnstalleerd worden.

Giet de buis 2/3 vol met beton.

Na het opdrogen zaagt u de buis af op exacte hoogte zodat de bovenste trede van de trap op de verstevigingsbuis rust.

### 2 BELANGRIJK:

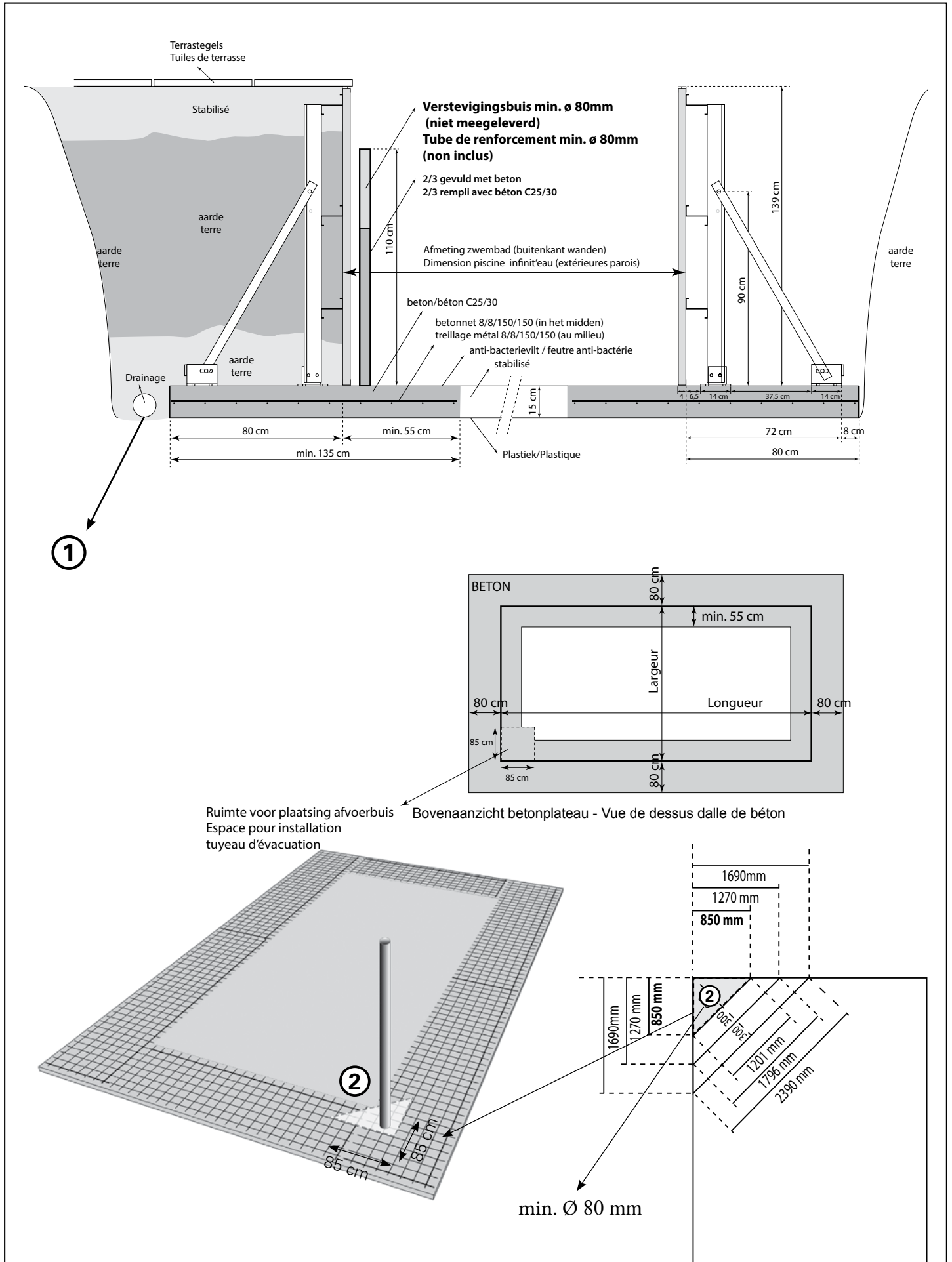
Lorsque vous souhaitez installer un escalier intérieur, vous devrez fournir un tube de renforcement de 110 cm (diamètre recommandé: 80 mm) comme support.

Il faut l'installer dans le triangle de 85 x 85 cm dans le coin où l'escalier sera installé.

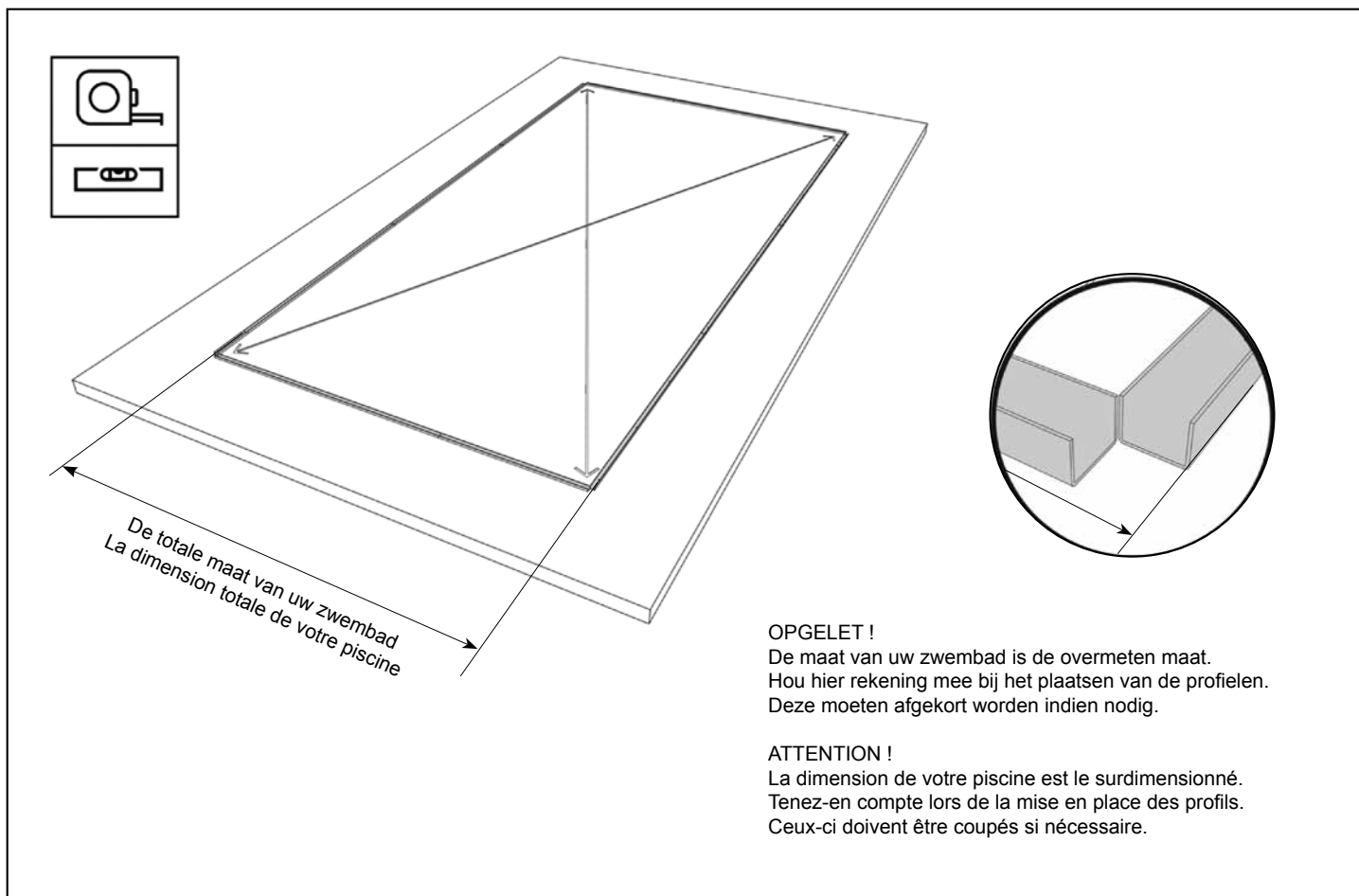
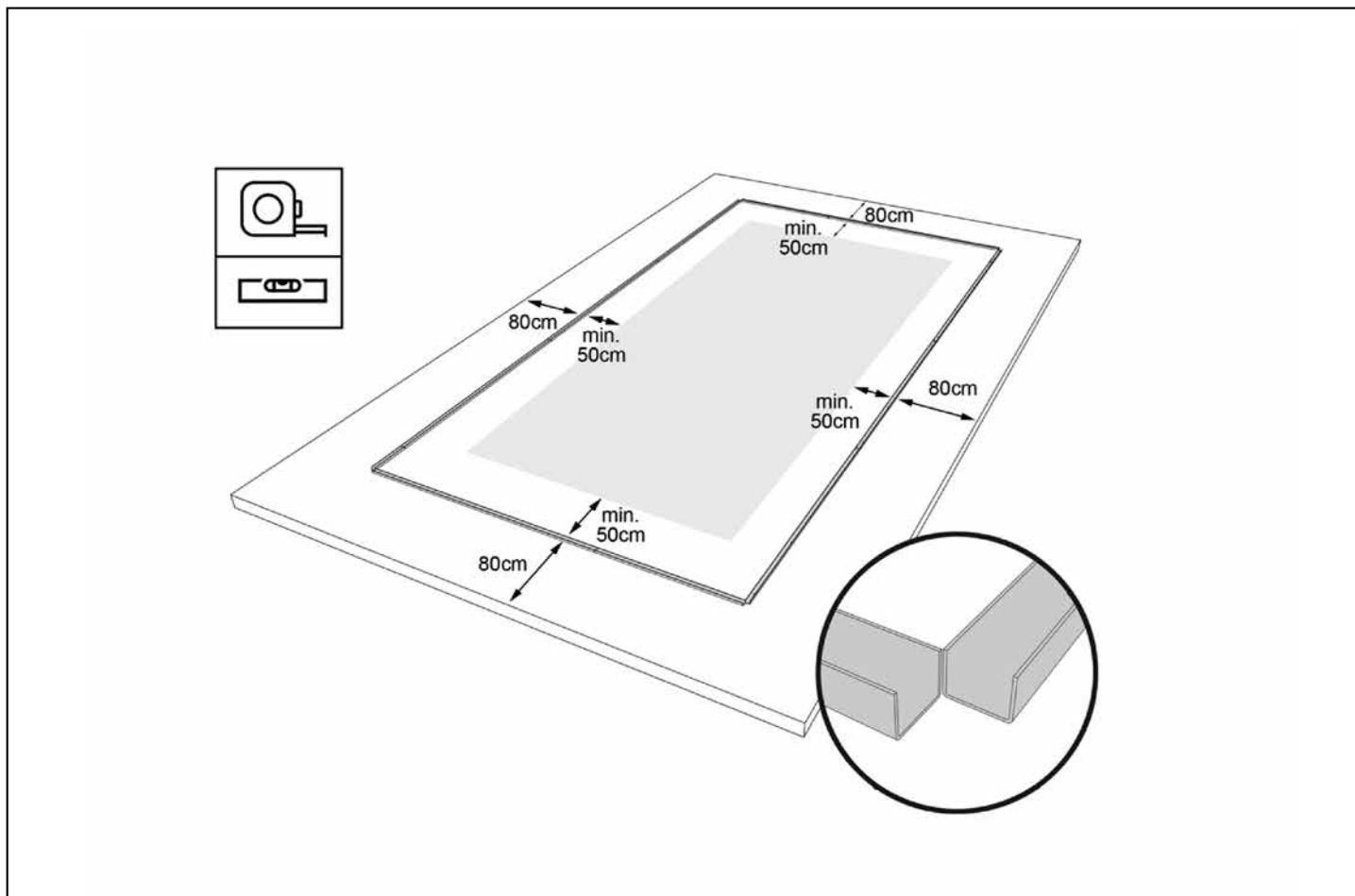
Verser le tube 2/3 du béton.

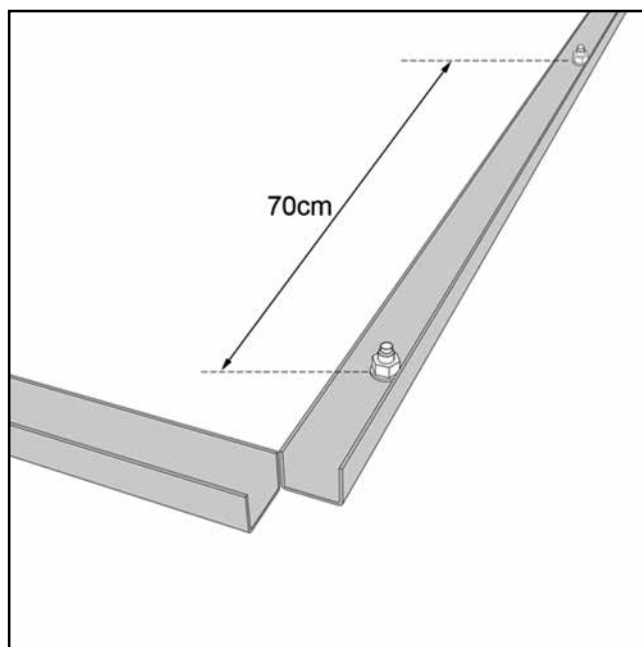
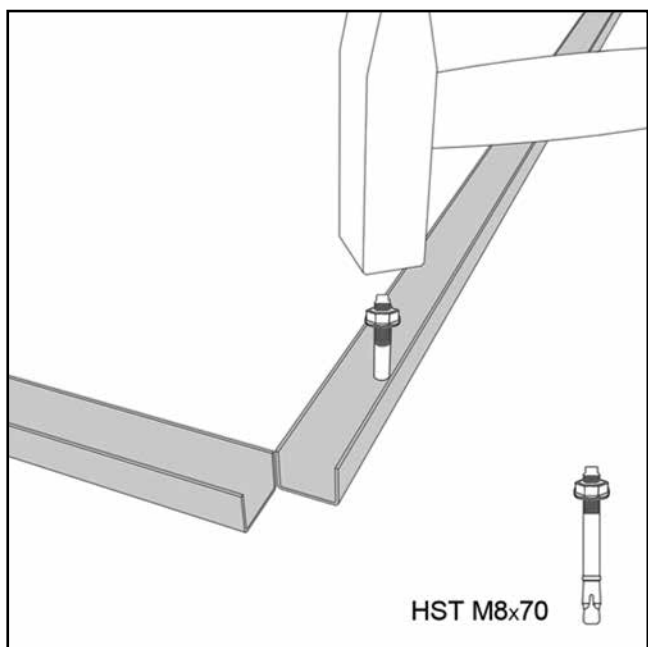
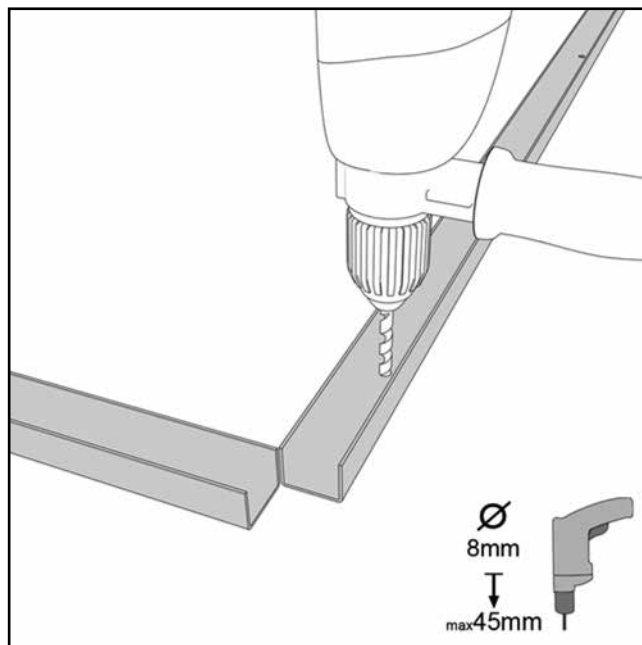
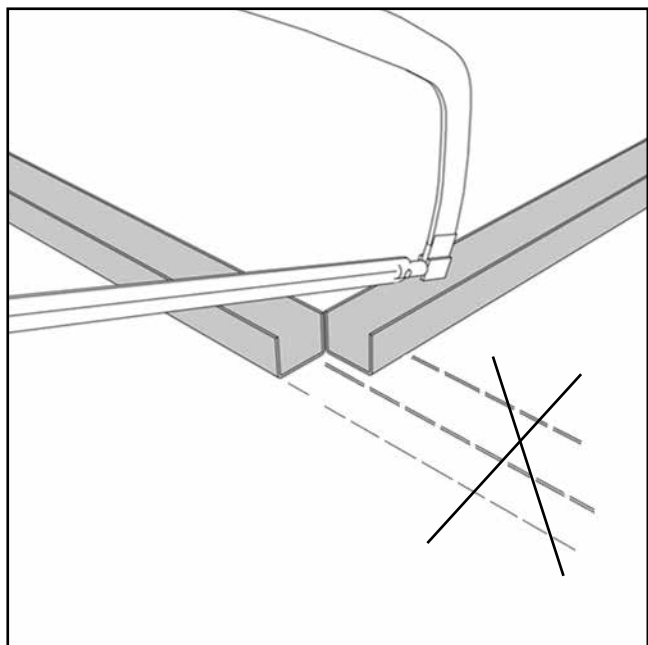
Après séchage, on découpe le tube à la hauteur exacte de telle sorte que la marche supérieure de l'escalier est supporté par le tube de renforcement.

Betonplateau **MET instaptrap** - Dalle de béton **AVEC escalier intérieur**

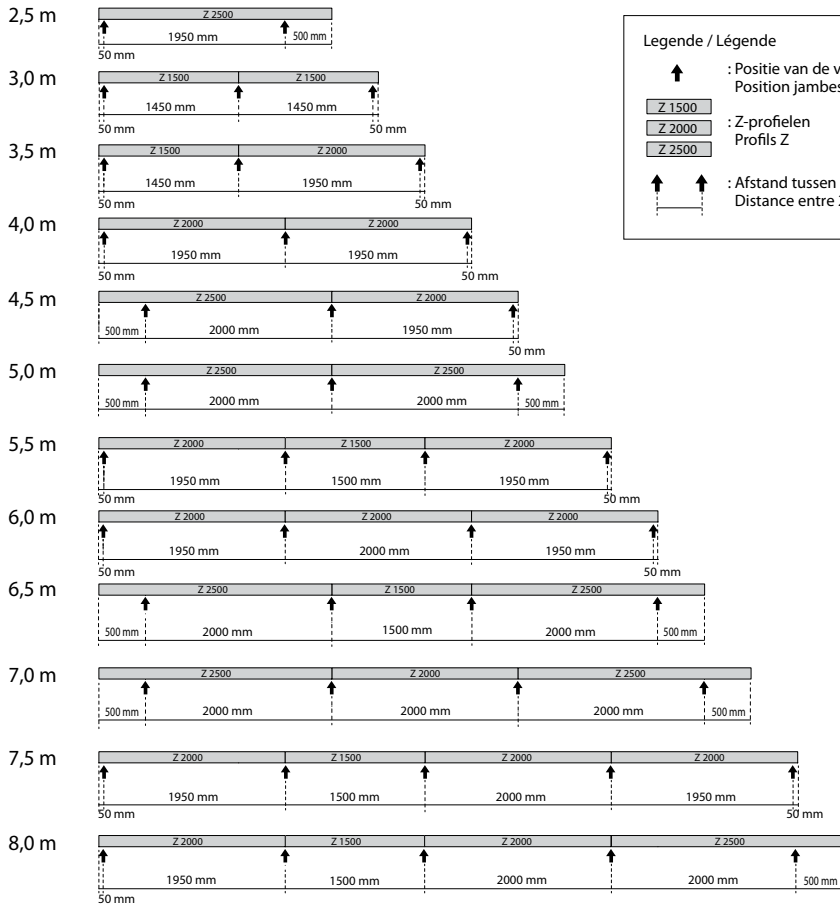


U-Profielen  
Profils U



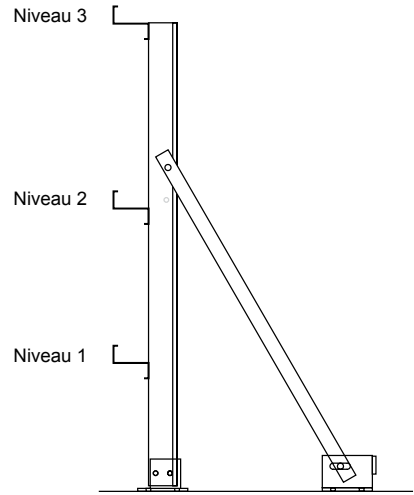


Zwembad breedtes - Details profielen (niveau 1 + 2 + 3)  
 Largeurs piscines - Détails profils (niveau 1 + 2 + 3)

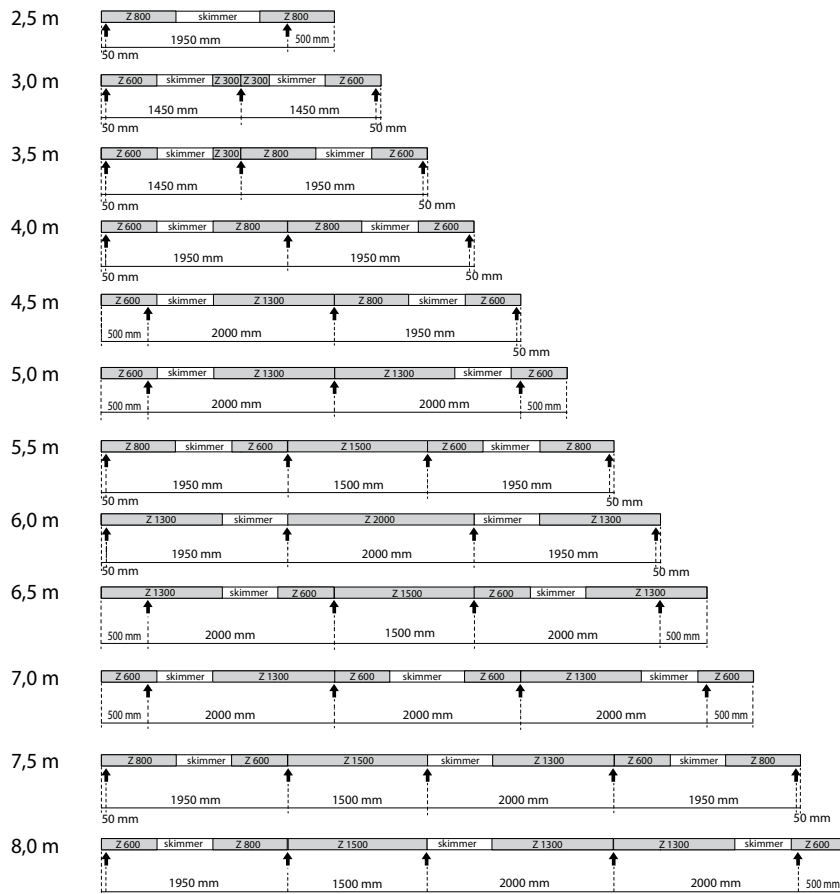


**Legende / Légende**

- ↑ : Positie van de voetsteunen (center)  
Position jambes de force (centre)
- Z 1500 : Z-profielen  
Profils Z
- Z 2000
- Z 2500
- ↑ ↑ : Afstand tussen 2 voetsteunen (center)  
Distance entre 2 jambes de force (centre)

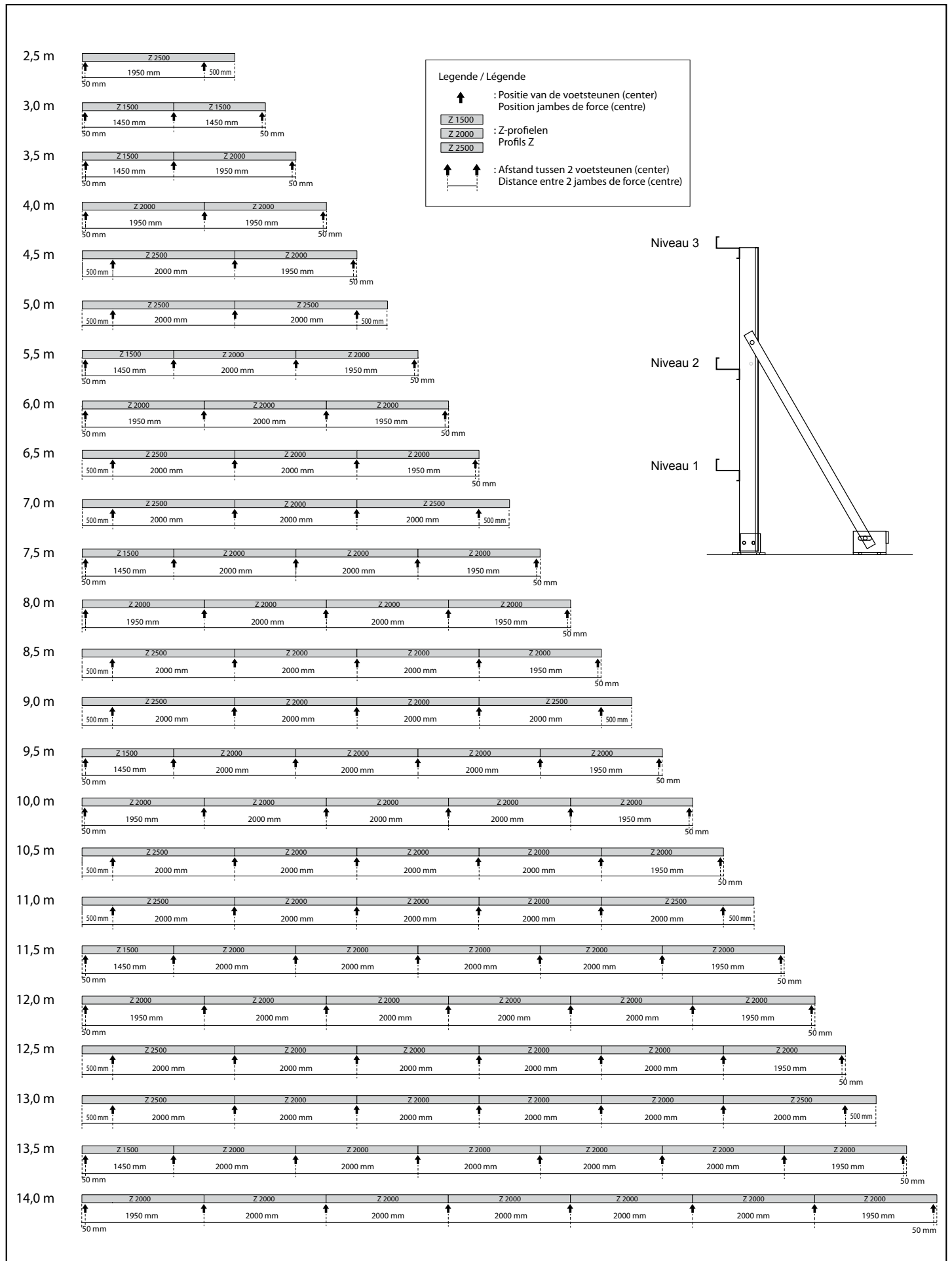


**Details profielen (niveau 3 skimmerzijde) - Détails profils (niveau 3 côté skimmer)**



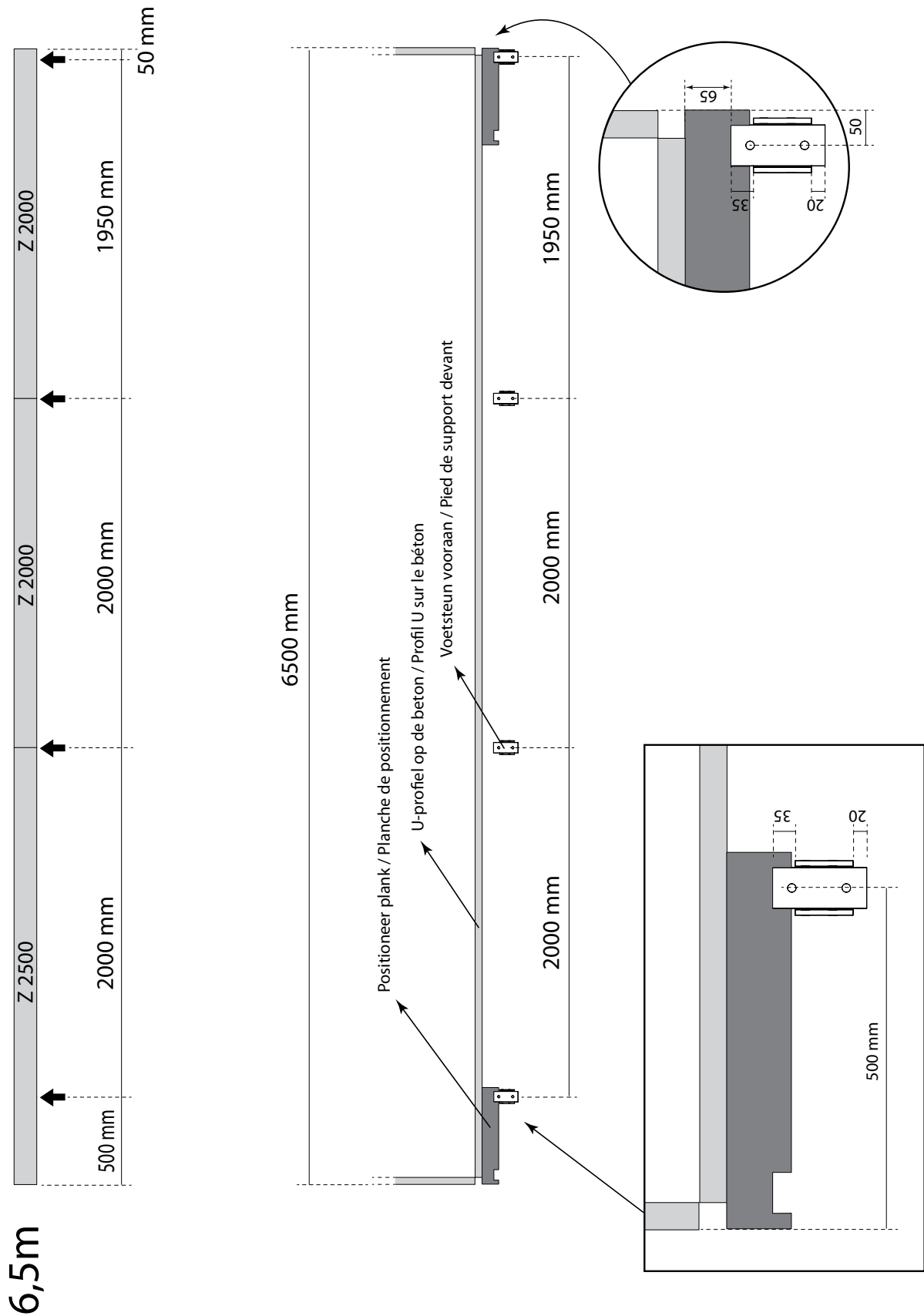


Zwembad lengtes - Details profielen (niveau 1 + 2 + 3)  
 Longueurs piscines - Détails profils (niveau 1 + 2 + 3)

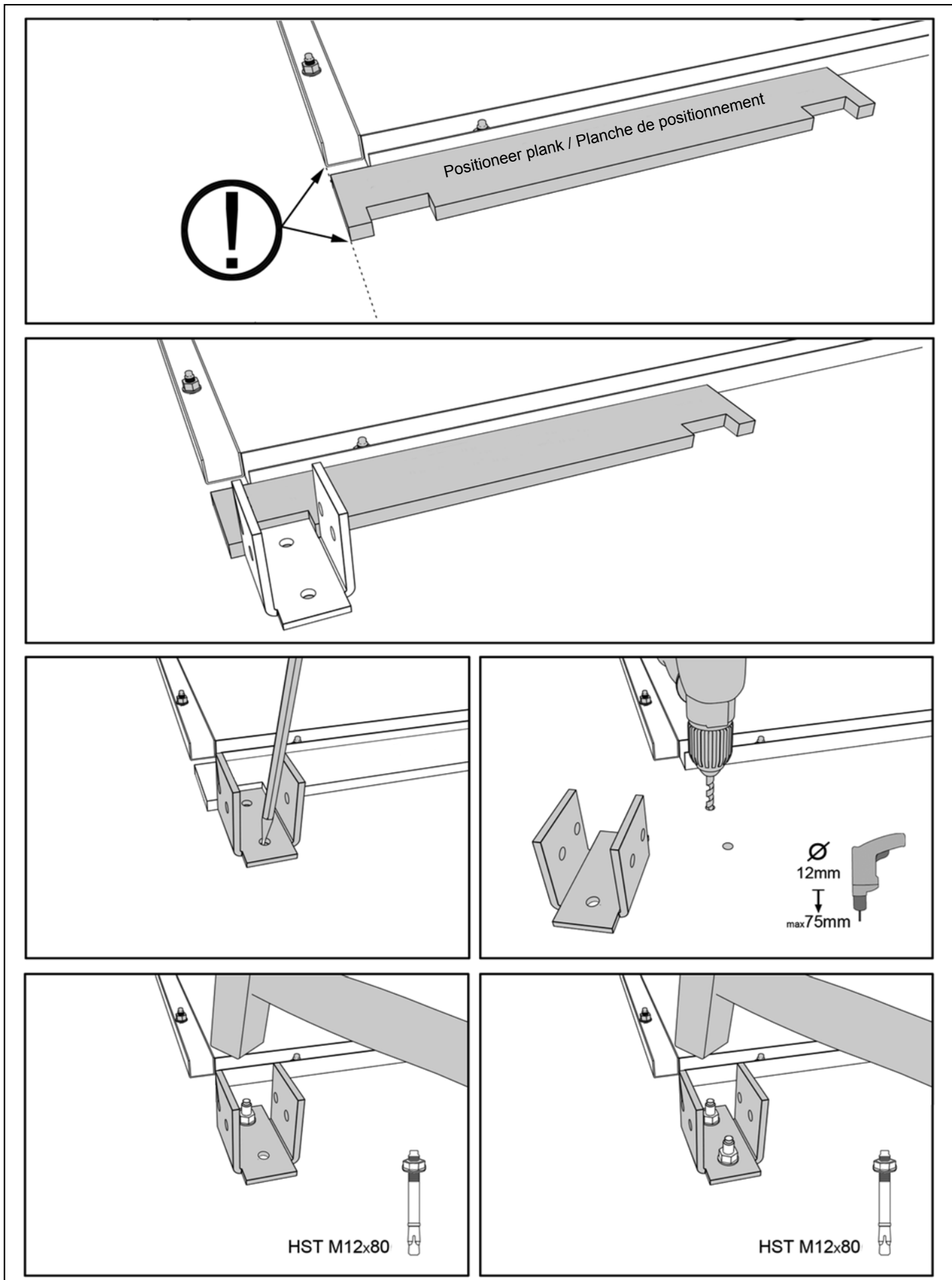


**Voorbeeld:** positie van de voetsteunen vooraan  
**Exemple:** position des pieds de support devant

Voorbeeld van een zwembad met lengte van 6,5 m (zie pagina 7)  
 Exemple d'une piscine avec longueur 6,5 m (voir page 7)

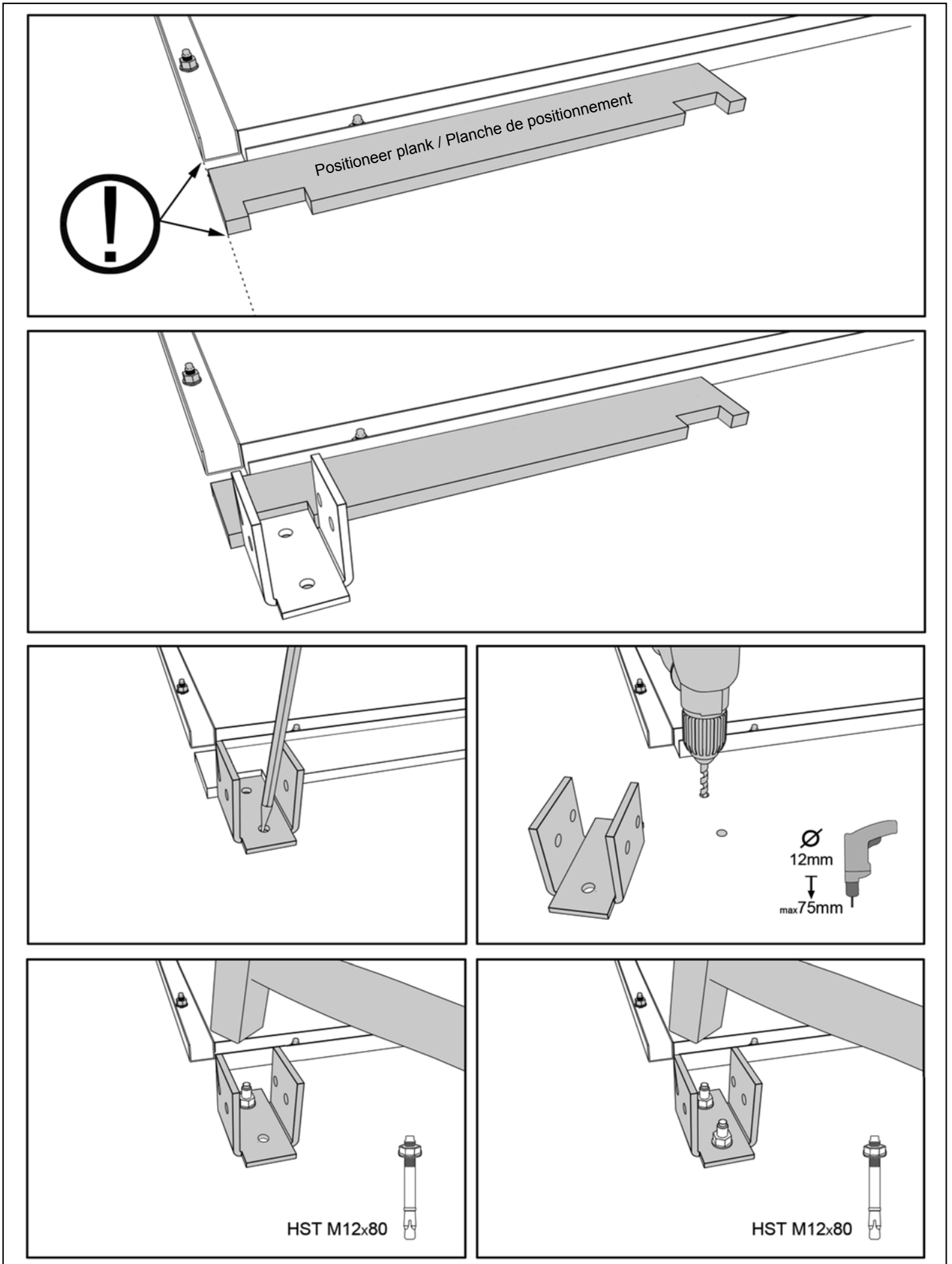


# Z-1500 PROFIEL OP EEN HOEK - Plaatsing voetsteunen vooraan PROFIL SUR UN COIN - Position des pieds de support devant

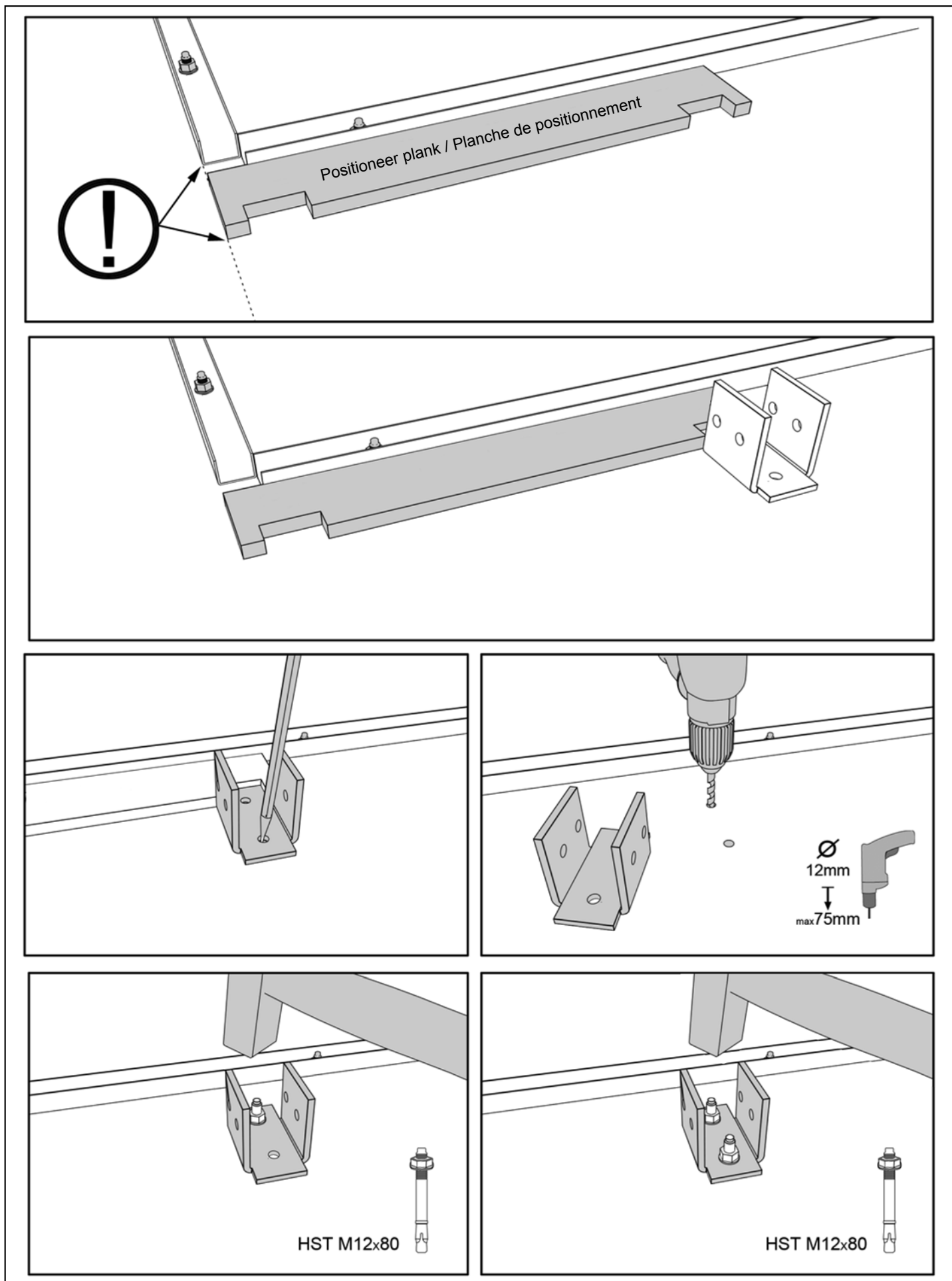


# Z-2000 PROFIEL OP EEN HOEK - Plaatsing voetsteunen vooraan

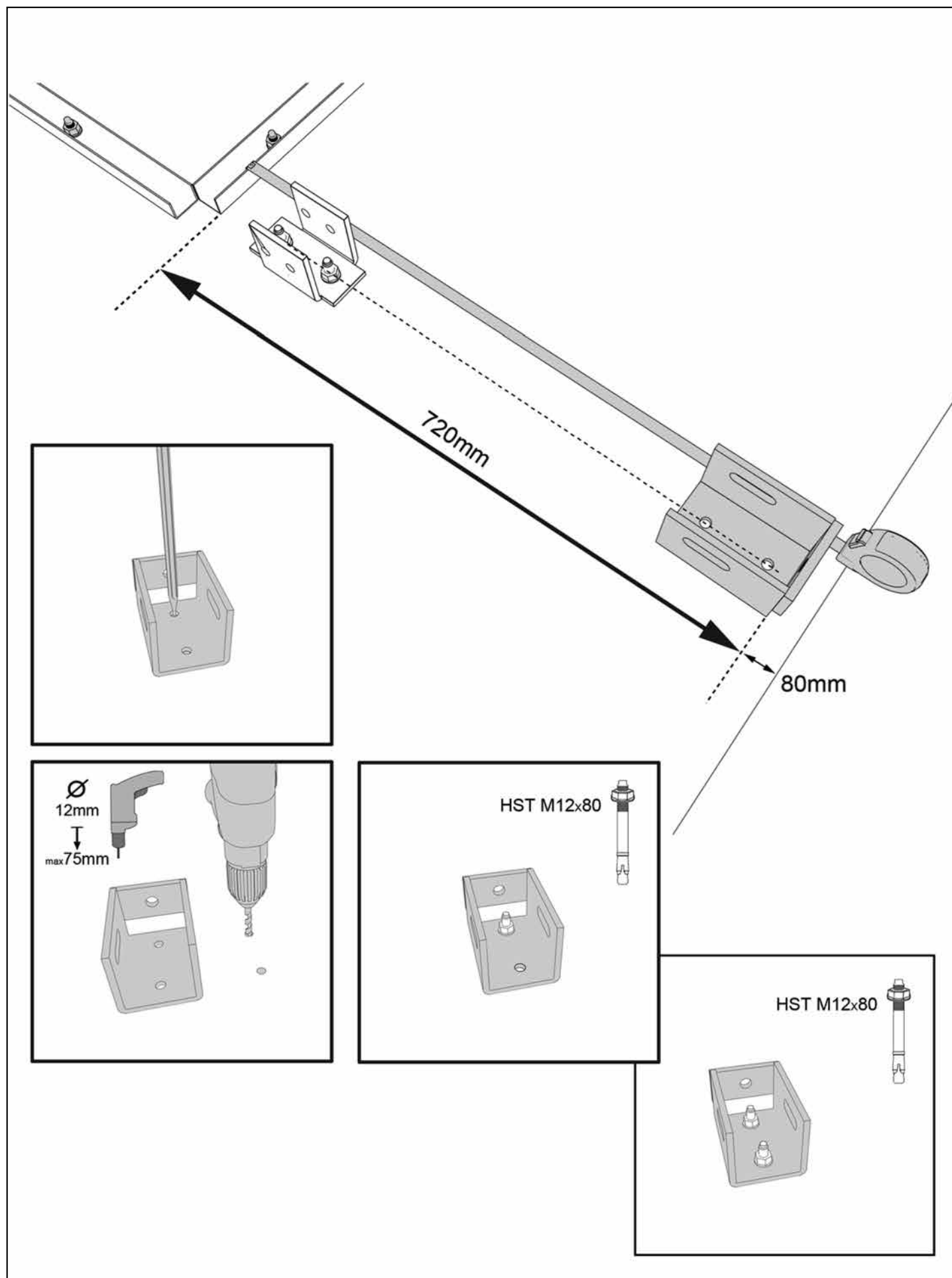
## PROFIL SUR UN COIN - Position des pieds de support devant

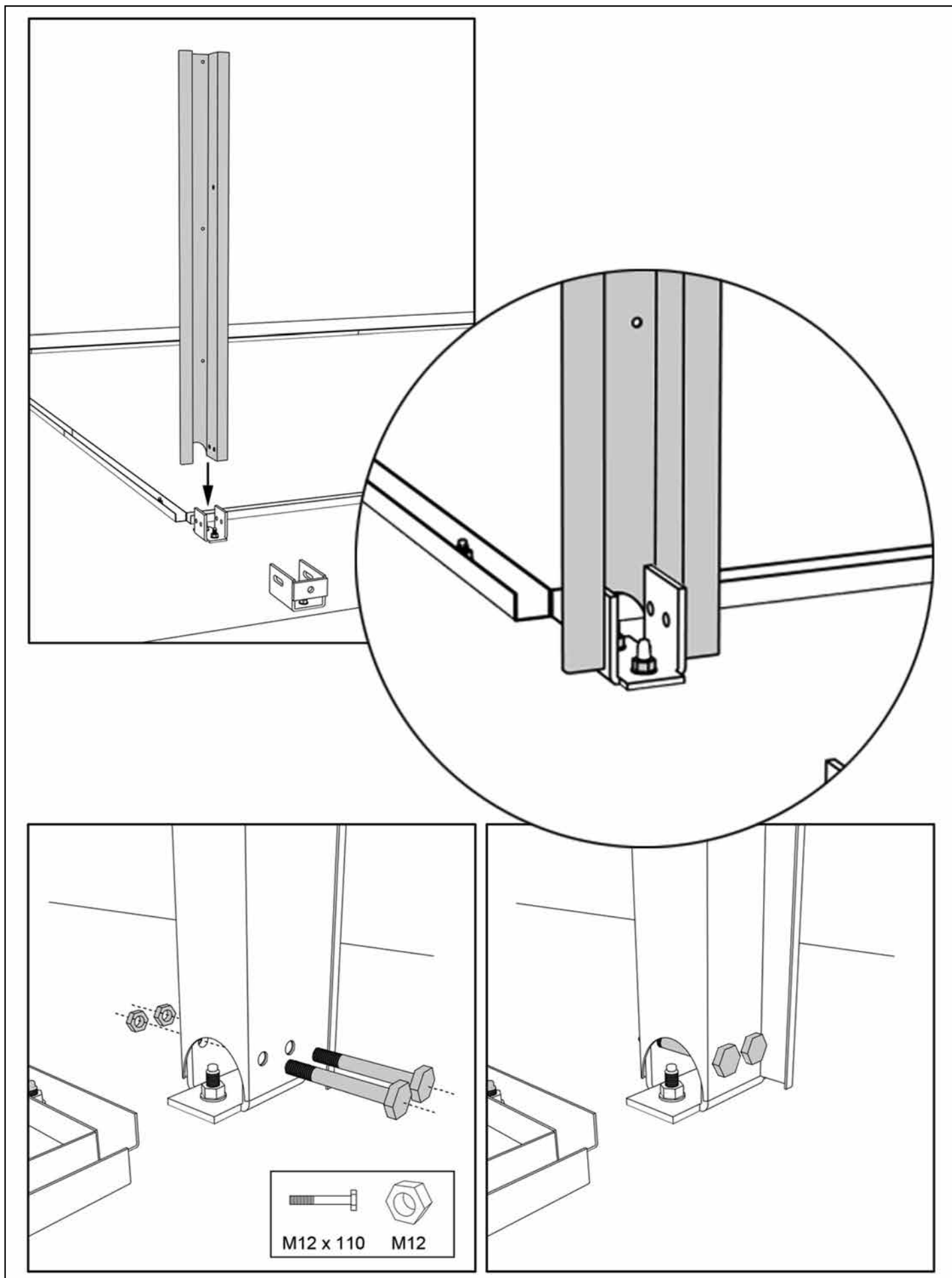


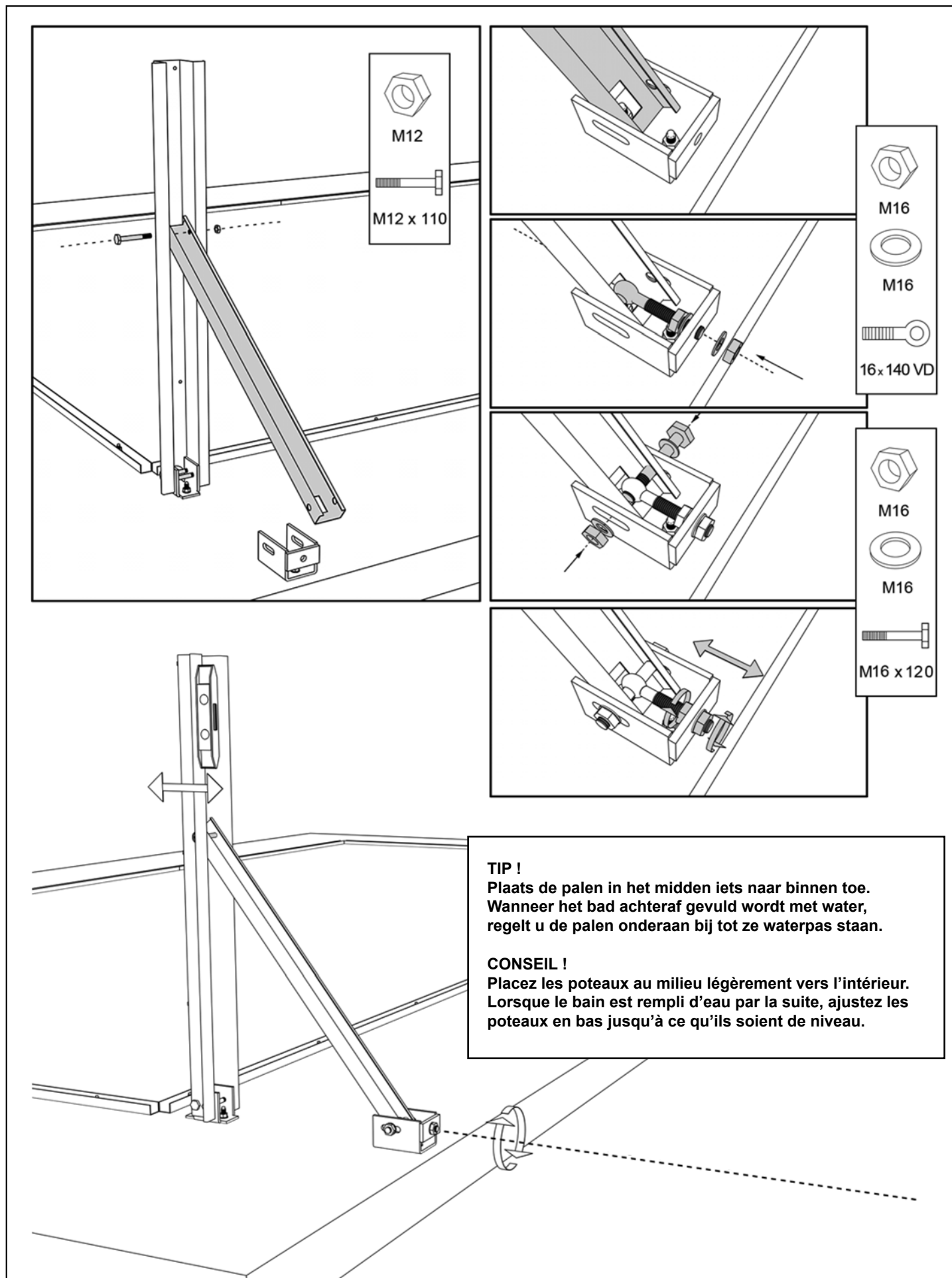
# Z-2500 PROFIEL OP EEN HOEK - Plaatsing voetsteunen vooraan PROFIL SUR UN COIN - Position des pieds de support de devant



Montage voetsteunen achteraan  
Montage supports pied d'arrière

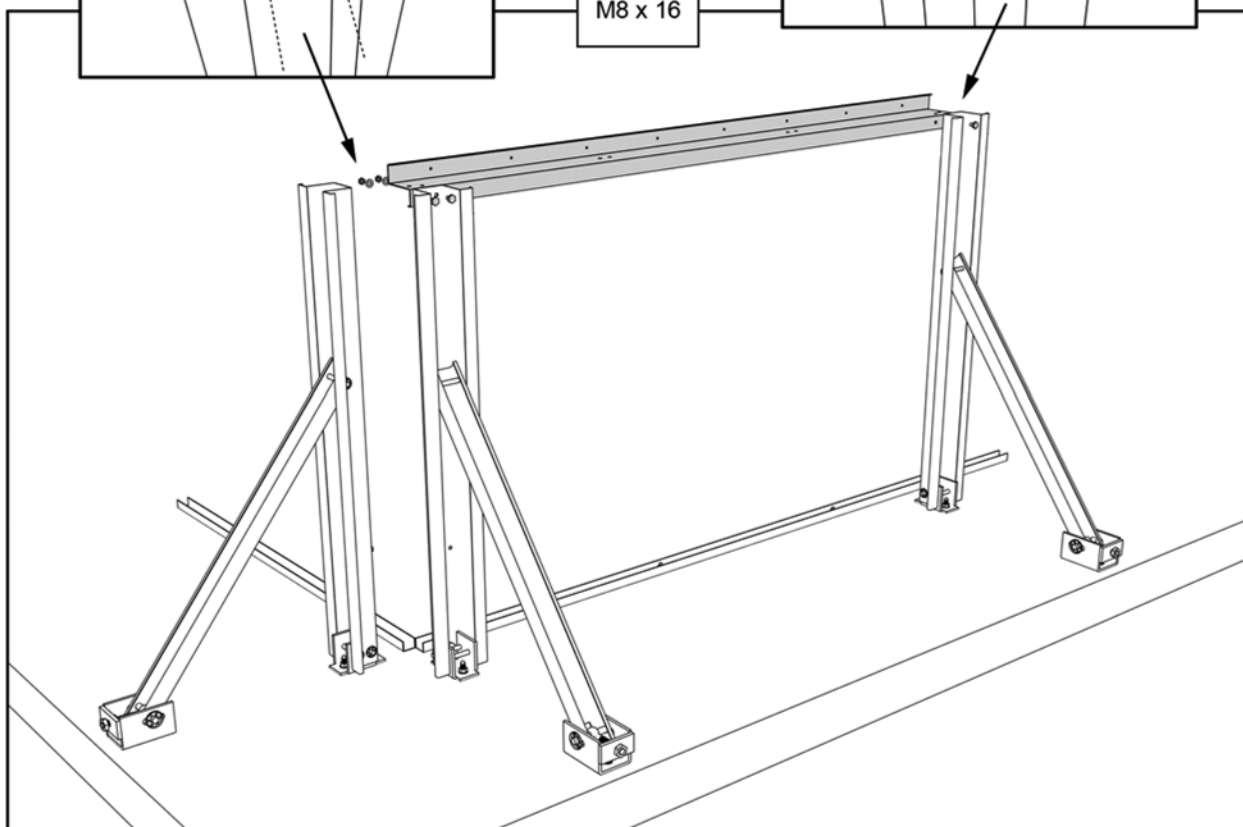
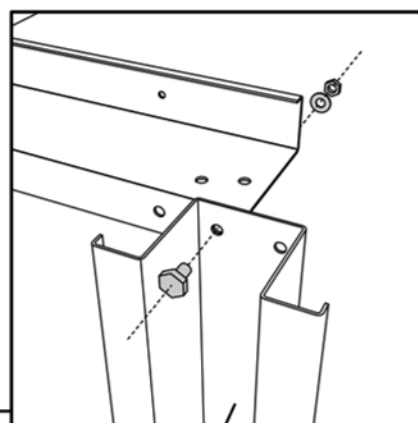
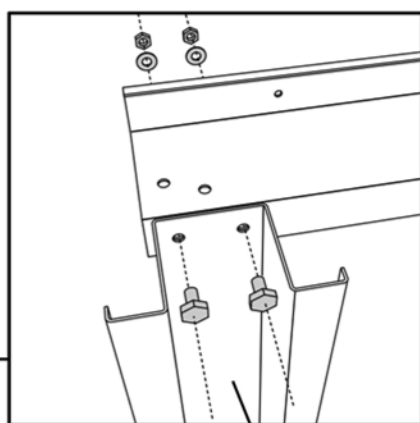
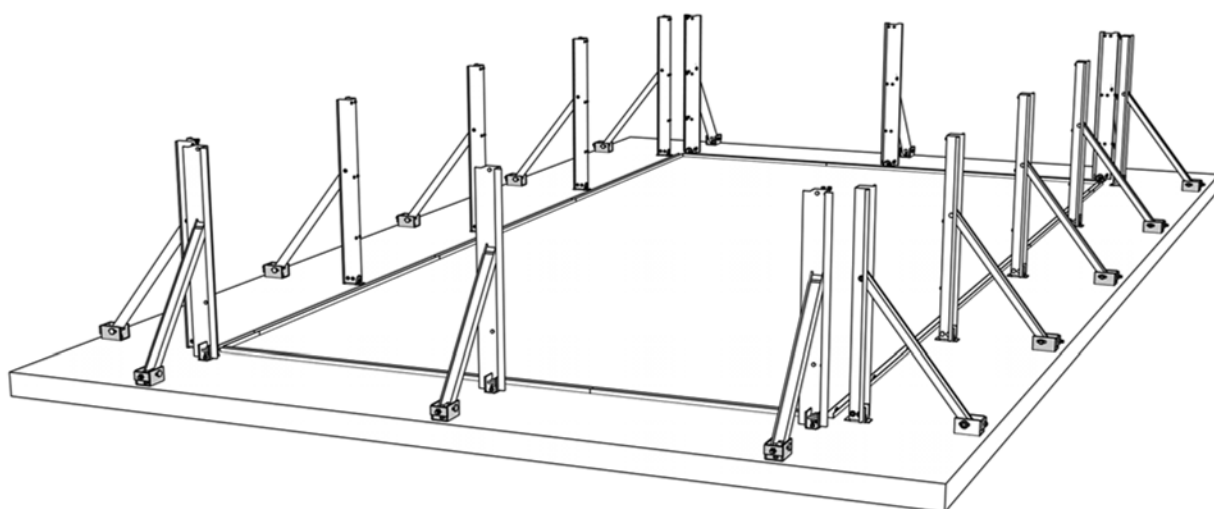






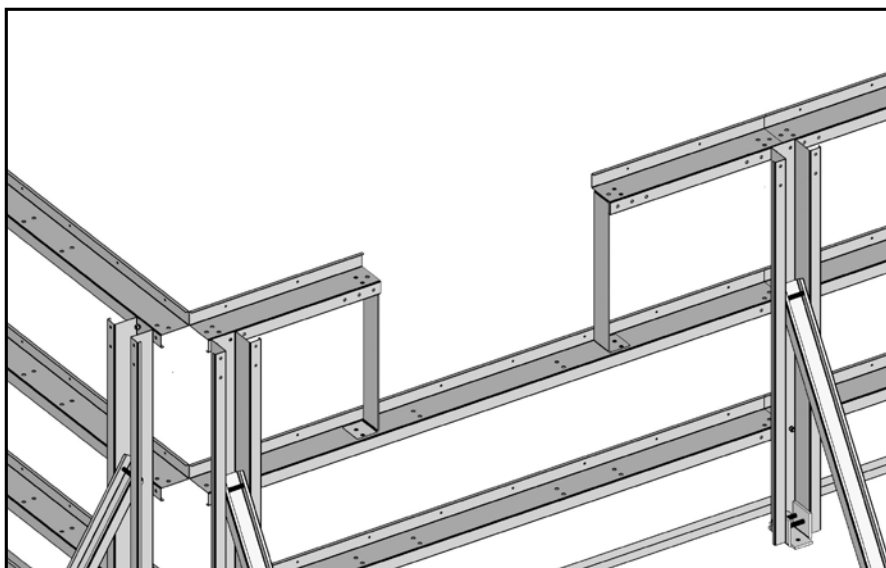
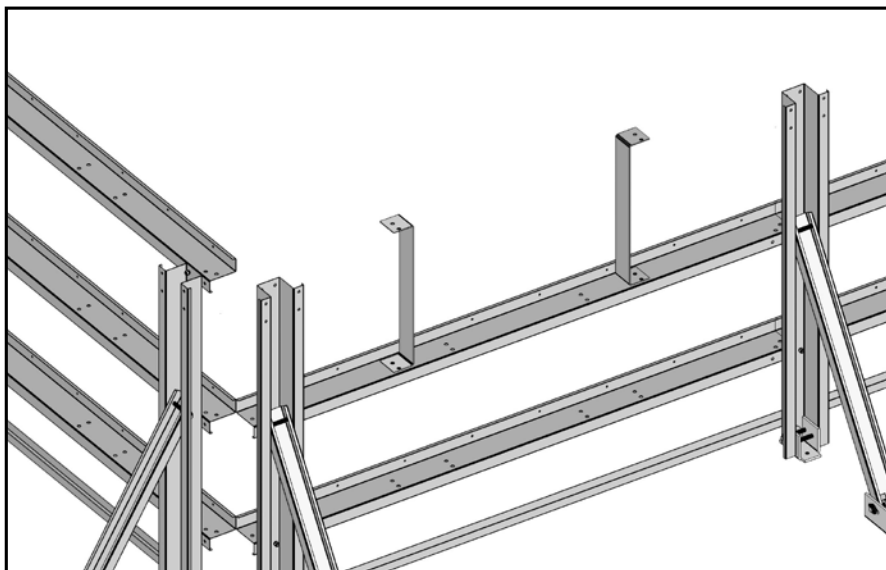
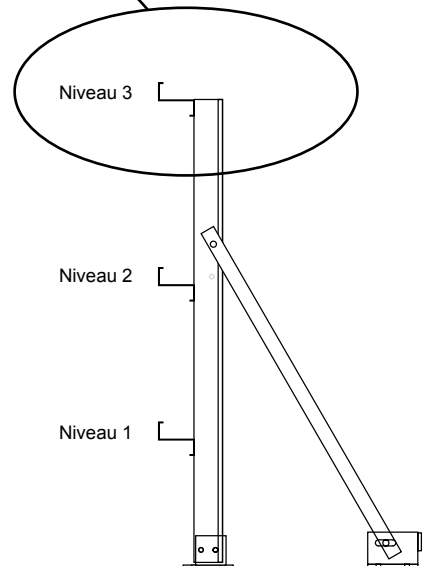
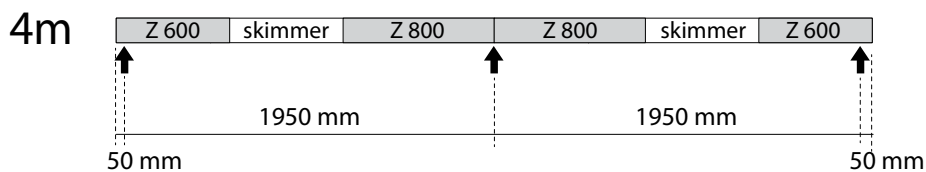


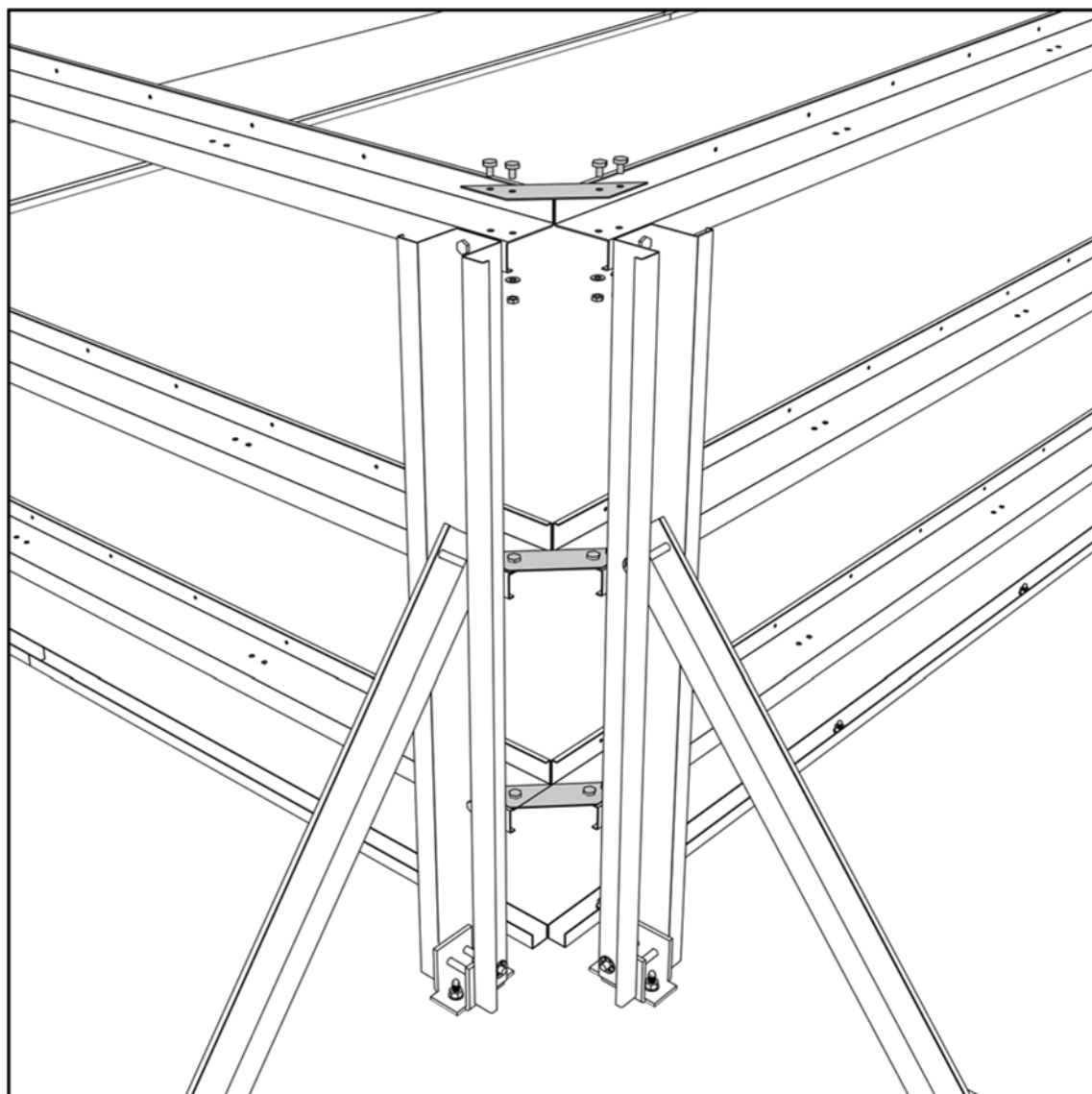
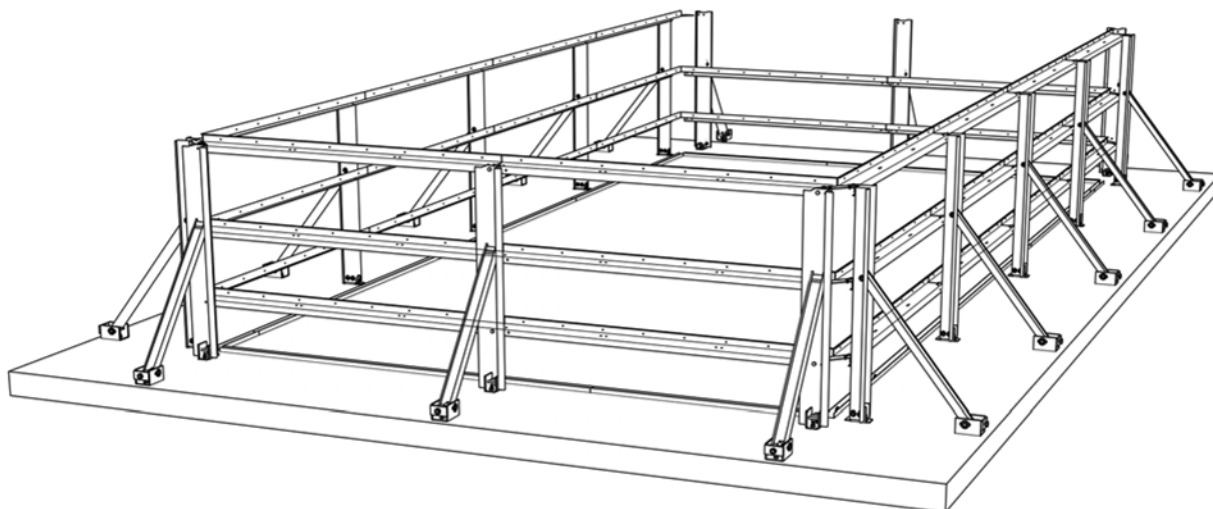
Op de skimmerzijde het bovenste Z-profiel (niveau 3) nog niet plaatsen !!! zie verder pag.16  
Sur le côté skimmer ne mettez pas encore le profil Z supérieur (niveau 3) !!! voir page 16



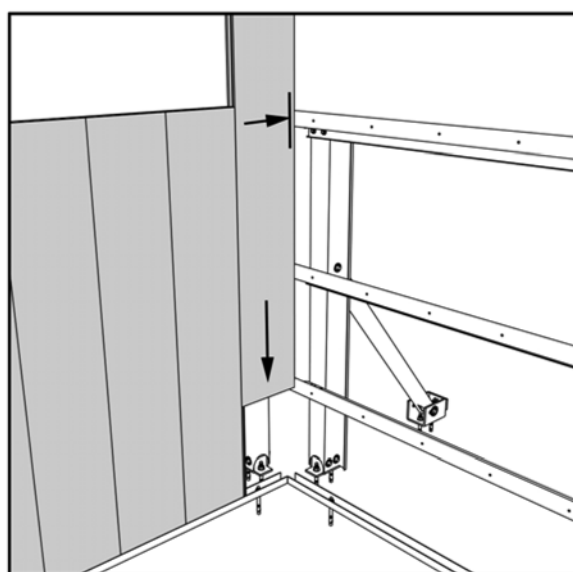
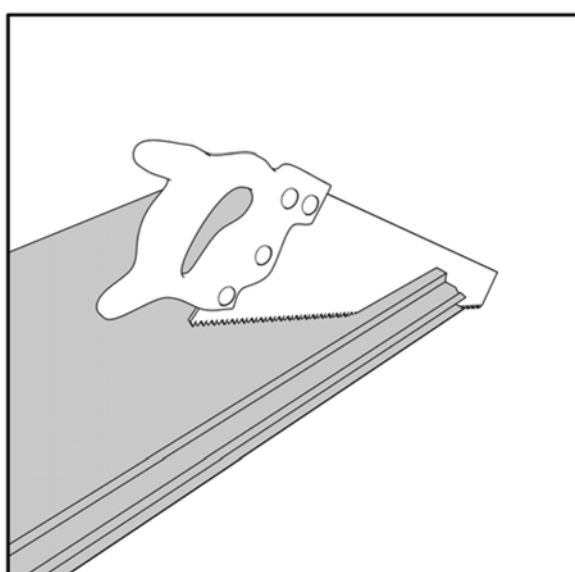
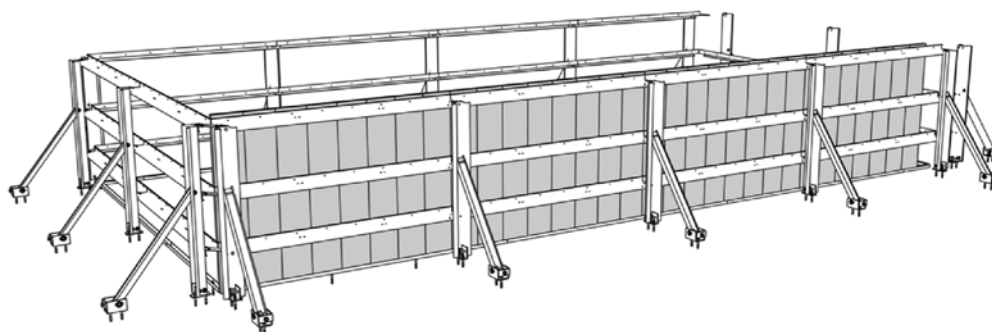
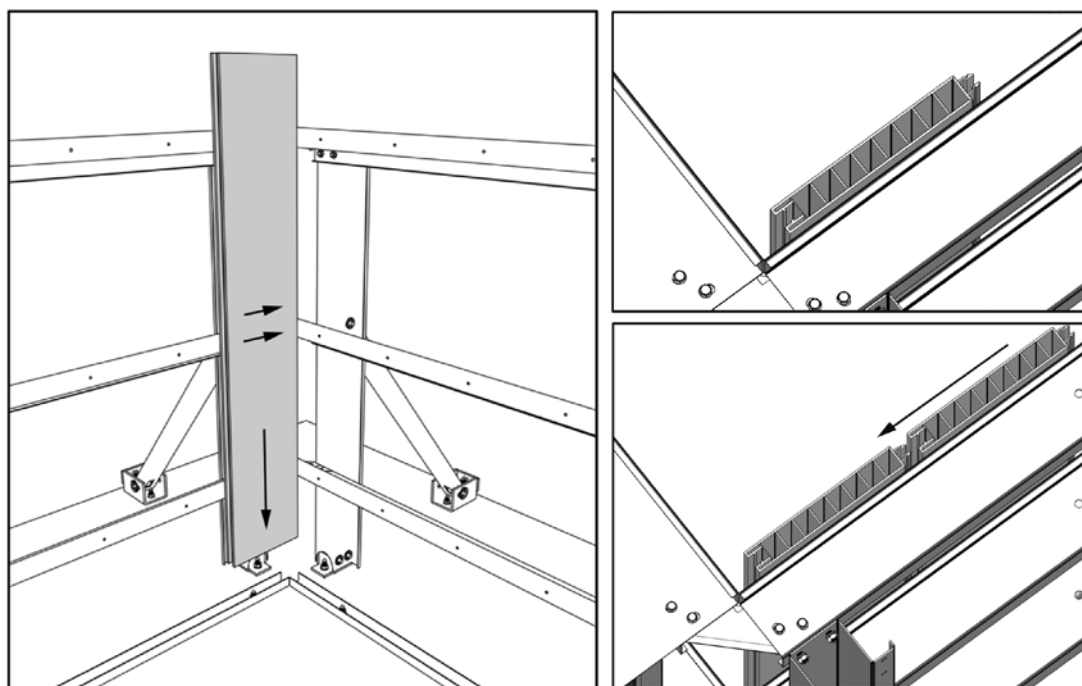
Montage Z-profielen (niveau 3) aan skimmerzijde  
 Montage profils Z (niveau 3) côté skimmer

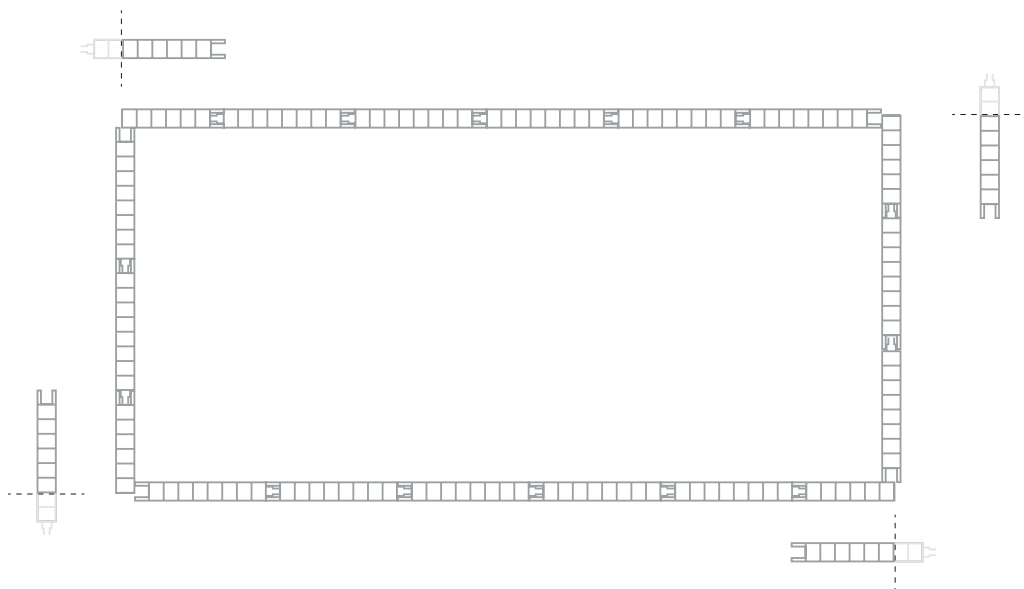
Voorbeeld van een zwembad met een breedte van 4 m (zie pagina 6 voor alle afmetingen)  
 Exemple d'une piscine avec largeur 4 m (voir page 6 pour tous les dimensions)



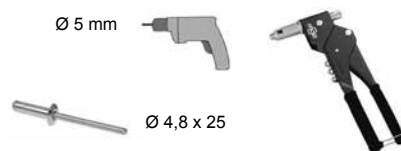
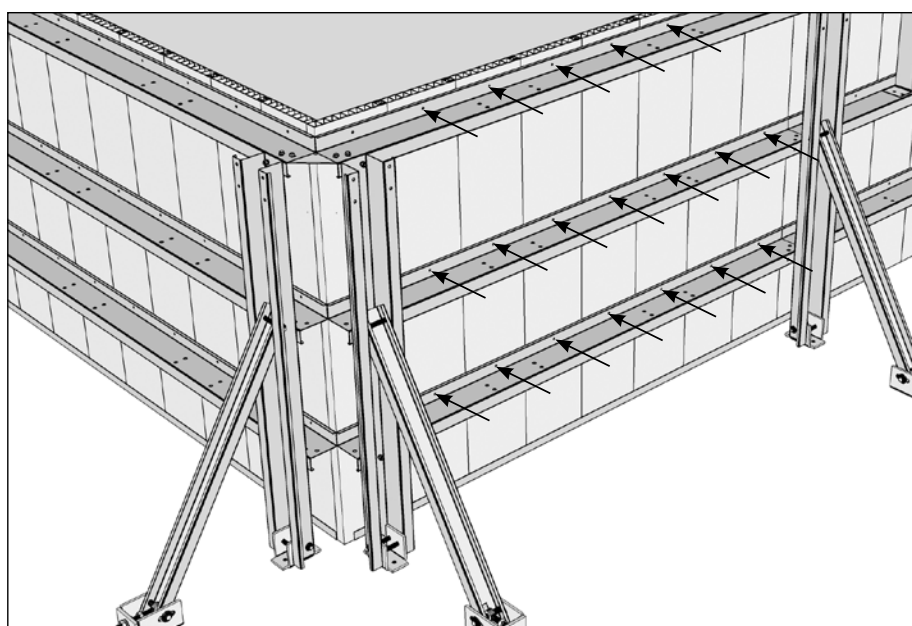
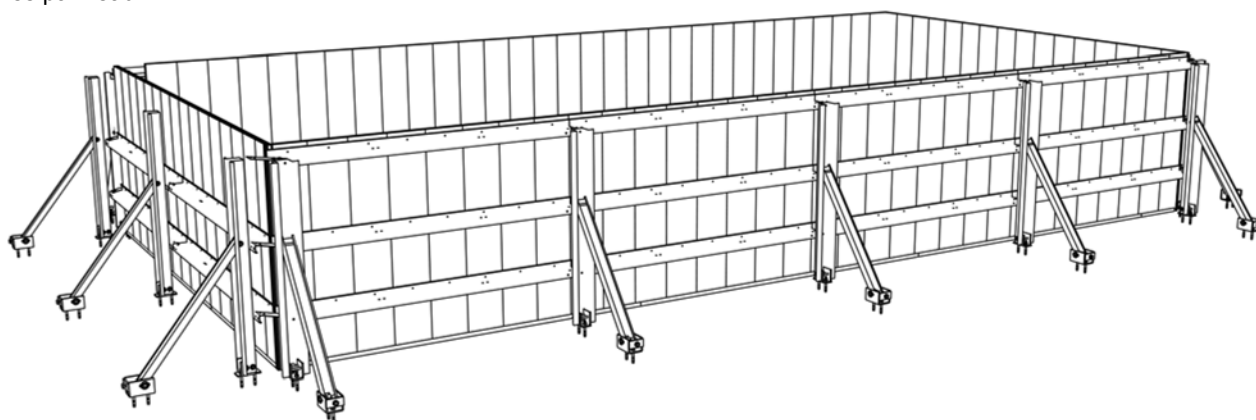


Montage Kunststof panelen  
Montage Panneaux

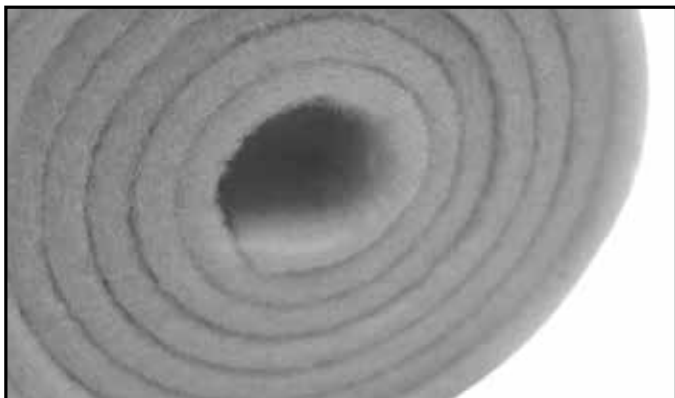




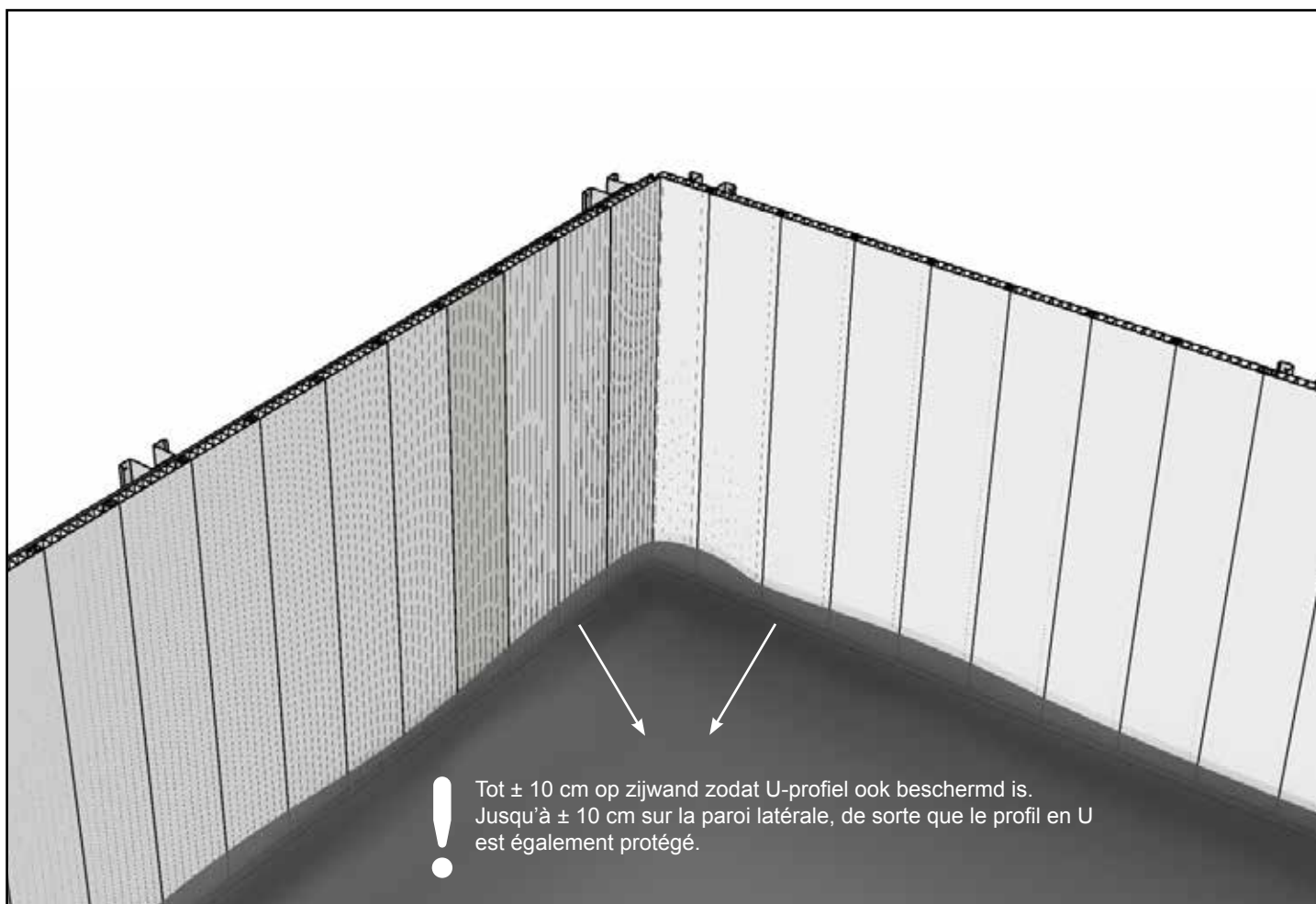
Kunststofpanelen vastzetten  
 Fixer les panneaux



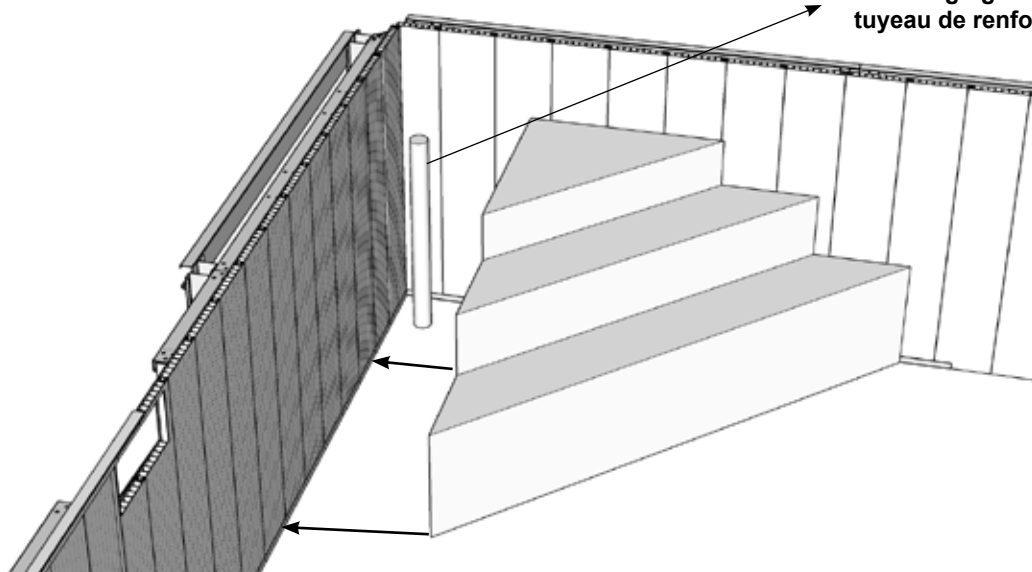
Antibacterievilt toevoegen  
Installer feutre antibactérien



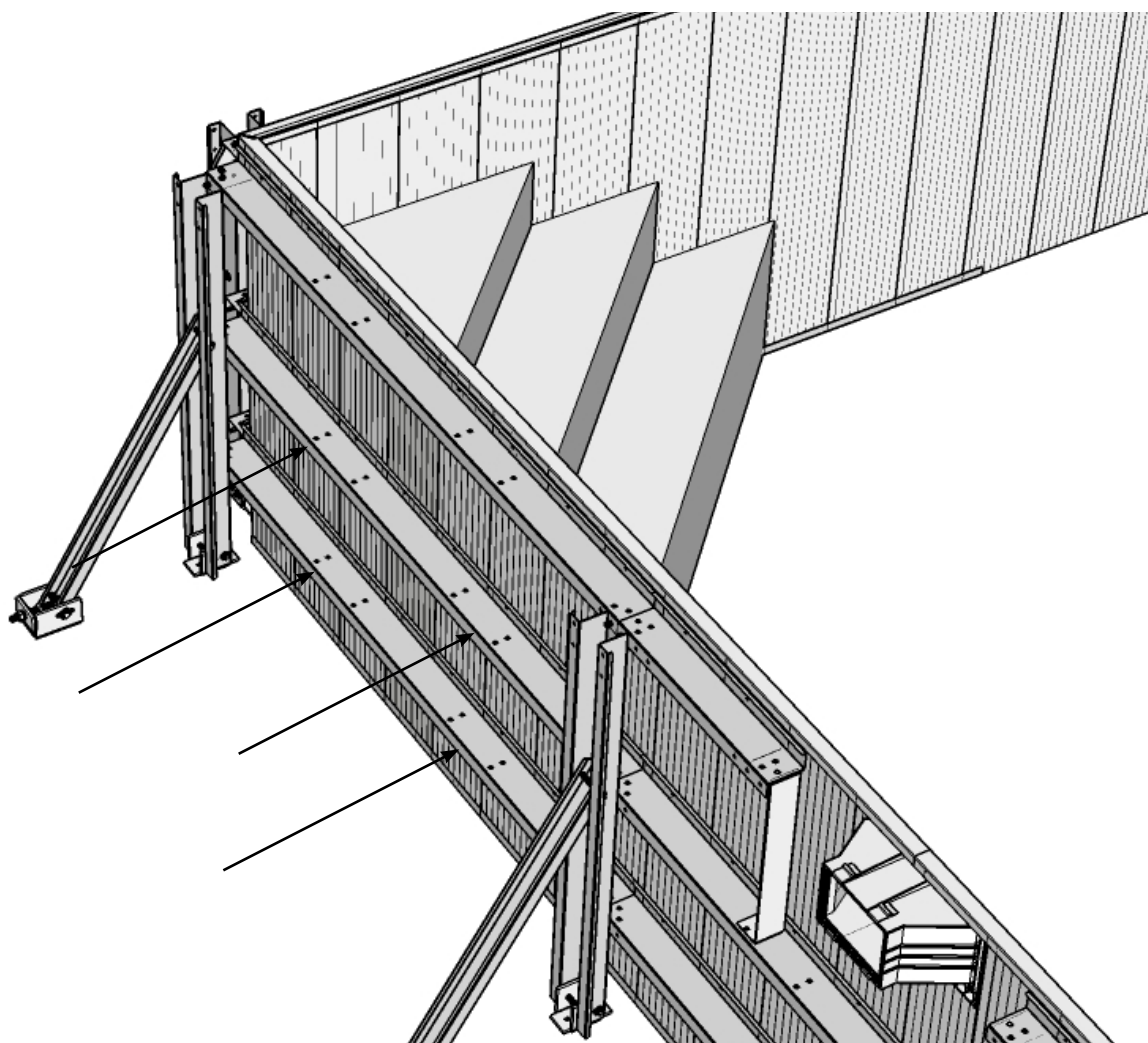
anti-bacterievilt ter bescherming van de liner  
Feutre antibactérien pour protection du liner



verstevigingsbuis moet geplaatst zijn !  
tuyeau de renforcement doit être installé !

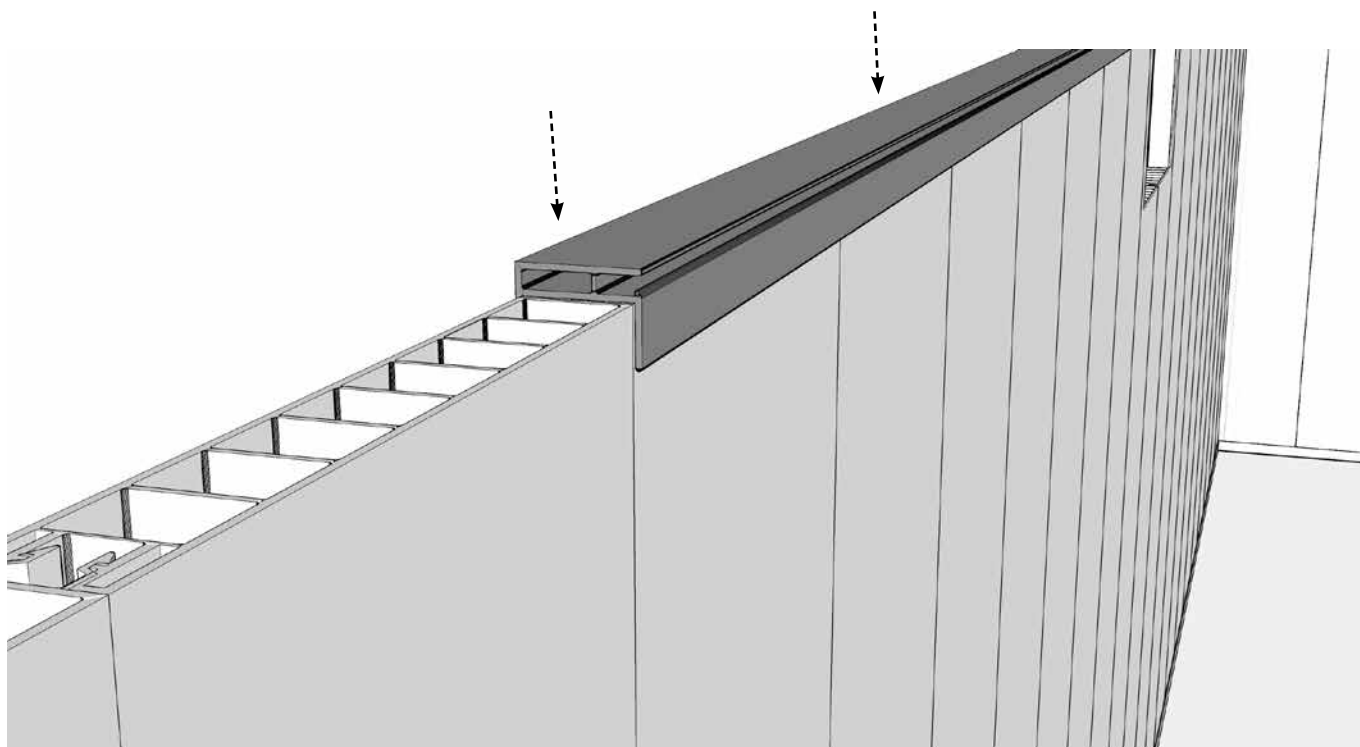



4 / zijde  
4 / côté

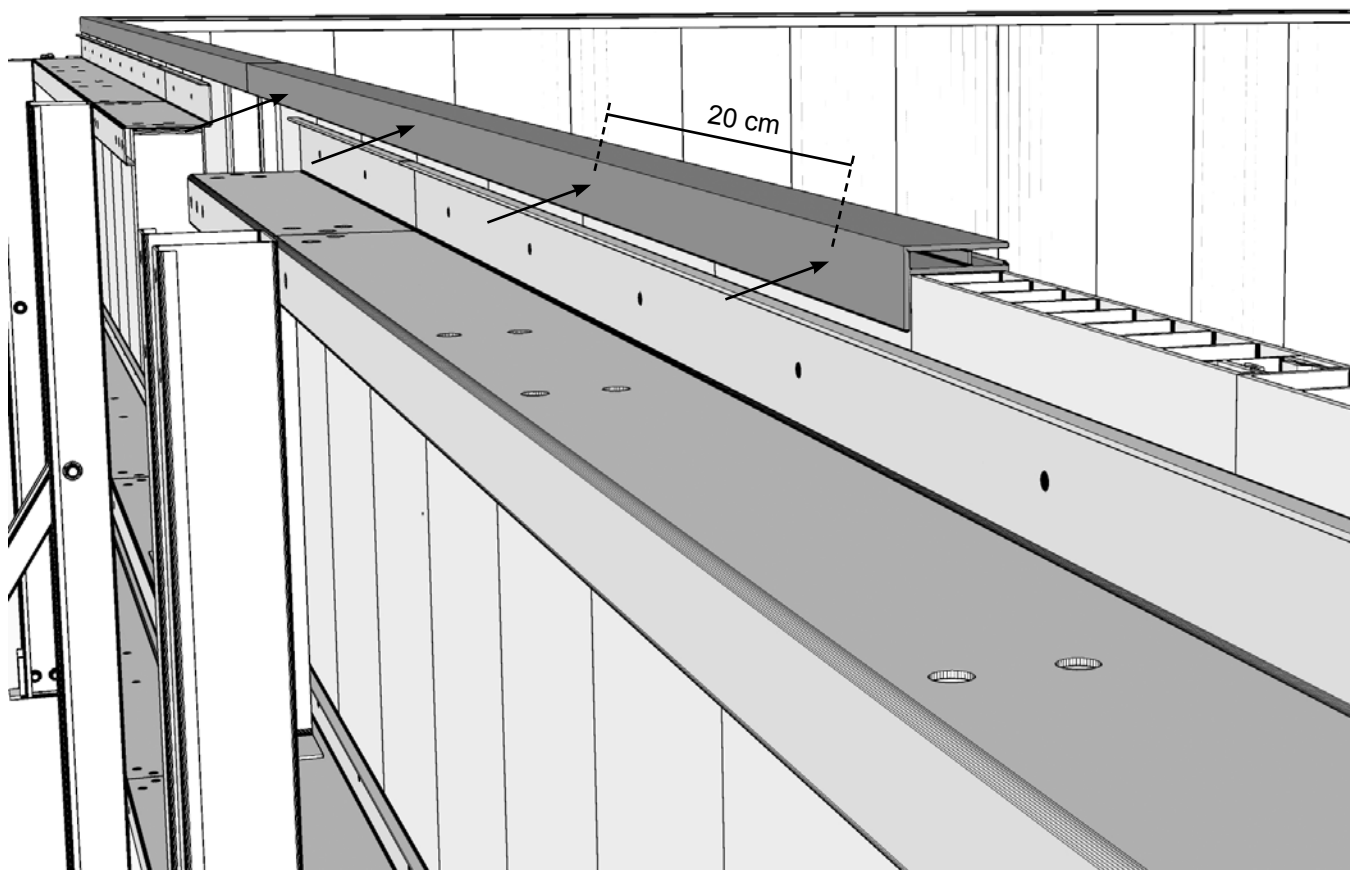


8 stuks / pièces  
Ø 7 x 70 - galva

Hungprofiel  
Profil hung

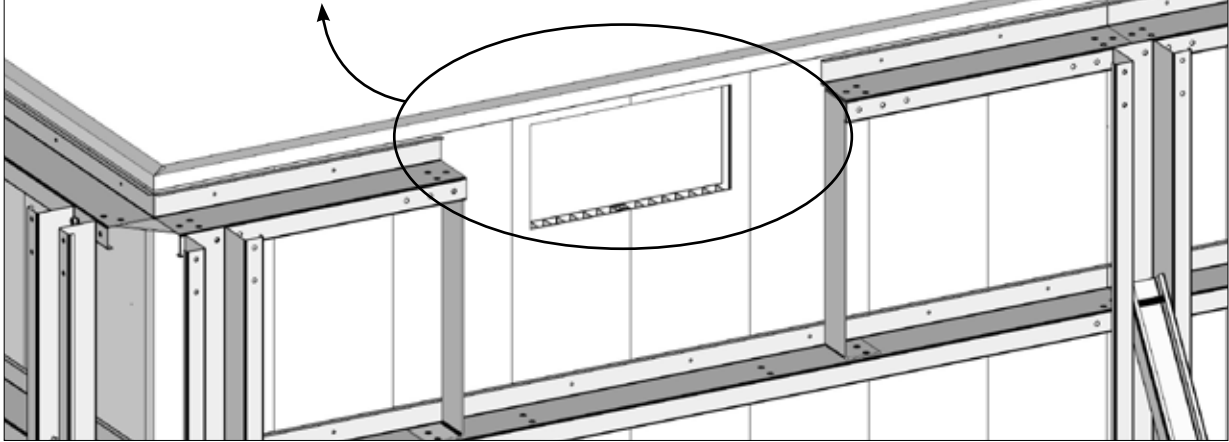


 Ø4x30mm

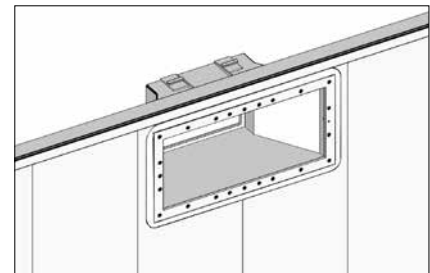
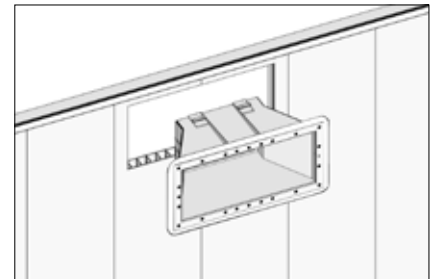
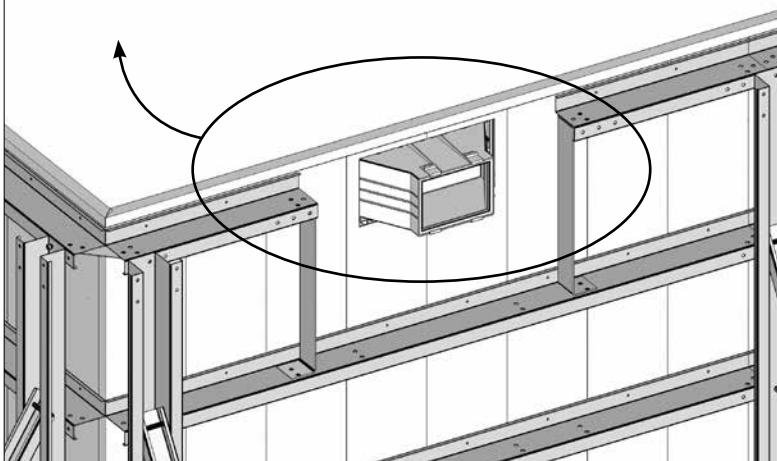




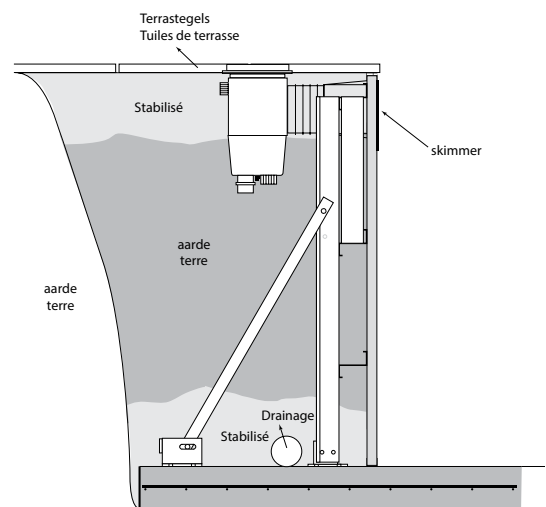
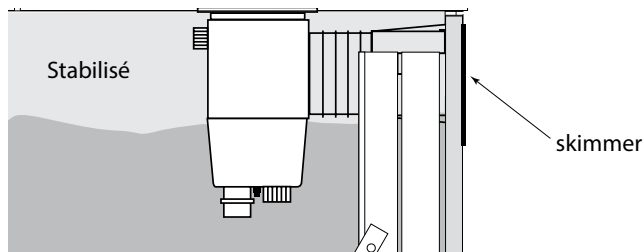
Zaag de nodige opening voor de skimmer uit de panelen.  
Couper l'ouverture pour le skimmer.



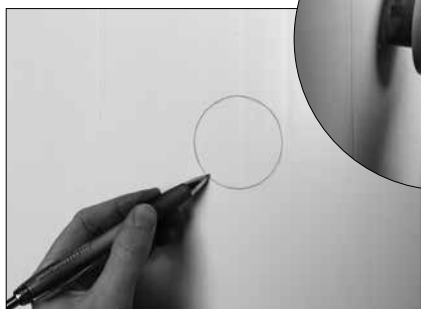
Monteer de skimmer.  
Montage du skimmer.



Ruimte rond skimmer opvullen met stabilisé  
Remplir l'espace autour du skimmer avec du stabilisé

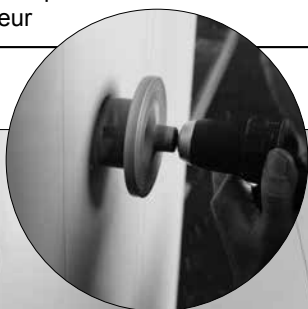


## Plaatsen van de liner op de binnentrap Monter le liner sur l'escalier intérieur



Teken de opening van de terugvoer (2x) af op de panelen en haal het stuk uit met een klokboor.

Marquez l'ouverture du retour (2x) sur les panneaux, retirez la pièce avec une perceuse à cloche.



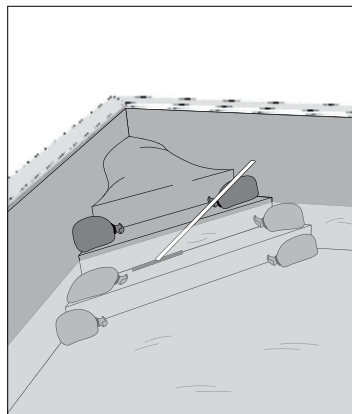
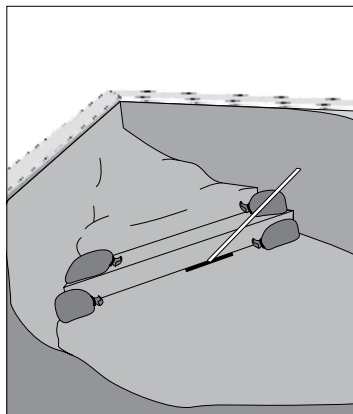
Kleef de afdichting op de panelen en duw de terugvoer (2x) door de opening. Aan de buitenkant draait u de terugvoer aan totdat deze stevig vastzit.

Collez le joint d'étanchéité sur le liner et poussez le refoulement à travers l'ouverture (2x). Serrez le refoulement de l'extérieur jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé.



Nu dient u de koppeling te plaatsen en te verbinden met de kraan via een slang (zie *technisch gedeelte: 2.4.3 Aansluitingen*) zodat het bad verder kan worden gevuld.

Placez à présent le tuyau flexible qui se connecte au robinet (voir partie technique: 2.4.3 Raccords) avant de continuer à remplir la piscine d'eau.



De plaatsing van de folie moet correct gebeuren en de liner moet min. 18°C hebben voor voldoende elasticiteit. Er moet namelijk later een opening geknipt worden voor de skimmer en de terugvoer.

**TIP:** Enkele dagen vooraf de liner op kamertemperatuur bewaren.

De hoeken van het zwembad kan men afplakken met plakband, dit om de folie ploovrij te houden. Plooi de folie zo open dat de hoeken van de folie overeenkomen met de hoeken van het zwembad. Schuif de rand van de folie in de Hung-profielen, **let er op dat de hoeken van de folie beneden goed aansluiten**. Het zwembad kan nu enkele centimeters gevuld worden met leidingwater.

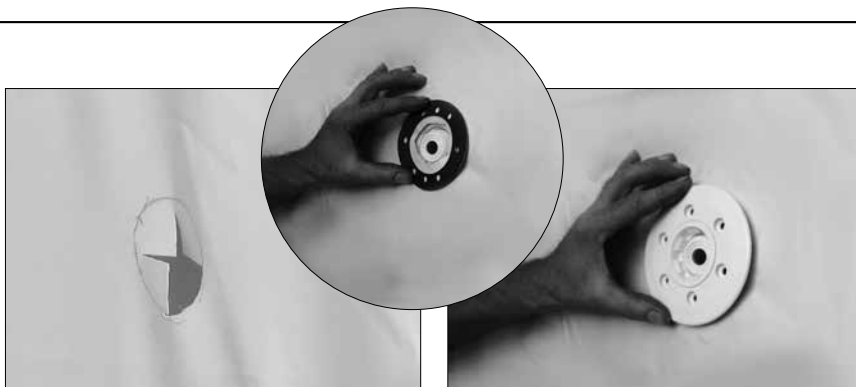
Op de blote voeten (Let op voor watergladheid !!) en met behulp van een vloertrekker kan je nu de plooien van de folie gladstrijken en de folie onderaan goed in de hoek duwen. Alvorens de folie ter hoogte van de terugvoer en de skimmer door te knippen en de buizen er op aan te sluiten moet het zwembad gevuld worden tot een aantal cm onder de opening van de terugvoer. Volg hierbij ook de tekening die in de doos van de skimmer en terugvoer zit.

La mise en place du liner doit s'effectuer correctement. Celui-ci doit avoir au minimum une température de 18°C afin de parvenir à l'élasticité nécessaire. Il faudra en effet par la suite effectuer la découpe pour le skimmer et le refoulement.

**CONSEIL:** garder le liner à température ambiante quelques jours auparavant.

Vous pouvez scotcher le liner dans les coins de la piscine afin d'éviter qu'il ne fasse des plis. Déployez le liner de sorte que les joints épousent parfaitement les angles de la piscine. Insérez le bord du liner dans les profilés d'accrochage en **veillant à ce qu'à la base les raccords sont bien étanches**. Remplissez ensuite la piscine d'eau de robinet sur quelques centimètres.

Après vous être déchaussé, lissez alors le liner et repoussez le vers les angles à l'aide d'une raclette. Remplissez la piscine d'eau jusqu'à quelques centimètres sous le refoulement avant d'effectuer la découpe pour le refoulement et le skimmer et y raccorder les flexibles. Pour ce faire, suivez le plan qui se trouve dans la boîte du skimmer et du refoulement.



Teken de opening van de terugvoer (2x) af op de folie en snij weg met een cutter.

Marquez l'emplacement du refoulement (2x) sur le liner et découpez au cutter.

Bevestig de tweede kleefring en dichtingsring op de liner en schroef vast met de bijhorende vijzen.

Collez le deuxième joint d'étanchéité sur le liner et vissez-y le deuxième couvercle avec les vis correspondants.



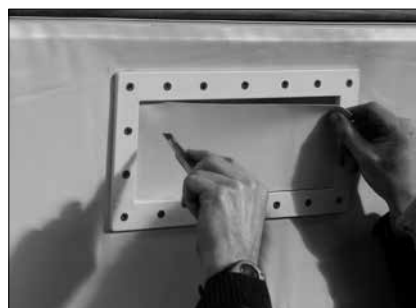
Klik de afwerkingskap vast op de afdichtingsring.

Cliquez le couvercle de finition sur le joint.



Teken de opening van de skimmer af op de folie. Bevestig de tweede dichtingsring van de skimmer op de liner. Zorg er voor dat de schroefgaten in de afdichtingsring overeenkomen met deze van de skimmer. Schroef nu de afwerkingskap erop (bijhorende vijzen in doos van skimmer).

Délimitez l'emplacement du skimmer (2x) sur le liner. Collez le deuxième joint d'étanchéité du skimmer sur le liner. Faites en sorte que les trous dans le joint correspondent avec ceux du skimmer. Vissez-y le couvercle de finition. (vis correspondants dans la boîte du skimmer).



Snij nu het stuk liner uit in de skimmermond. Klik daarna de afdekplaat erop. Nu dient u de koppeling te plaatsen en te verbinden met de kraan via een slang (zie techn gedeelte: 2.4.3 Aansluitingen) zodat het bad verder kan gevuld worden.

Découpez à présent le contour du skimmer. Cliquez-y ensuite la plaque de finition. Placez à présent le tuyau flexible qui se connecte au robinet (voir partie technique: 2.4.3 Raccordements) avant de continuer à remplir la piscine d'eau.



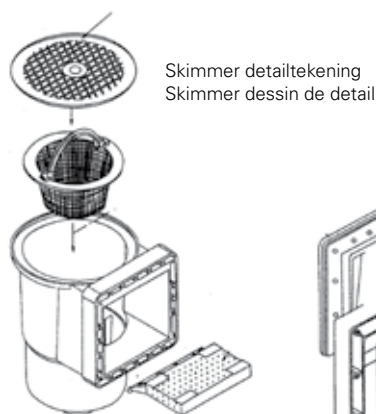
Plaats het mandje in de skimmer (2x).

Placer le panier dans le skimmer (2x).

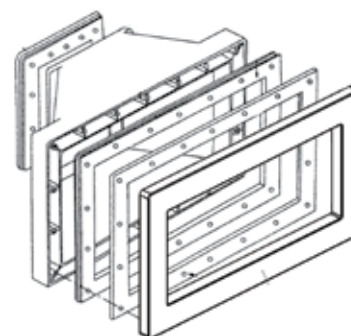


Sluit de skimmer af met het deksel. Het zwembad is nu volledig klaar behalve het technische gedeelte van de filterinstallatie.

Fermez-le à l'aide de son couvercle. La piscine est prête, ne manque que la partie technique de l'installation de filtration.



Skimmer detailtekening  
Skimmer dessin de detail



## 2.3. Technische installatie

### 2.3. Installation technique

#### 2.3.1 Onderdelen

Alle filters en pompen moeten voldoen aan de installatienorm NF C15-100 die bepaalt dat elk elektrisch apparaat binnen een straal van 3,50m rond het zwembad en vrij toegankelijk is, moet voorzien zijn van 12V zwakstroom.

Elk elektrisch apparaat van 220V dient geplaatst te worden op minimum 3,50m van het zwembad. Gelieve voor elke wijziging van één of meerdere elementen van de filterkit het advies van uw fabrikant te vragen. Volg ook de instructies in de bijgeleverde handleiding van de filterinstallatie.

De monobloc-filter is het toestel dat instaat voor de waterbehandeling. Filter, pomp en zeswegklep zitten verzameld in één apparaat. De belangrijkste onderdelen van de filtereenheid zijn : de filter, de pomp, zesweg wisselklep, leegdop, netspanningskabel, verbindingsleiding.

**De pomp mag nooit meer dan 4 meter hoger dan de filteringang en moet in een droge ruimte geplaatst worden.**

De pomp dient jaarlijks geïnspecteerd te worden om de goede werking te verzekeren.

#### 2.3.1 Composants

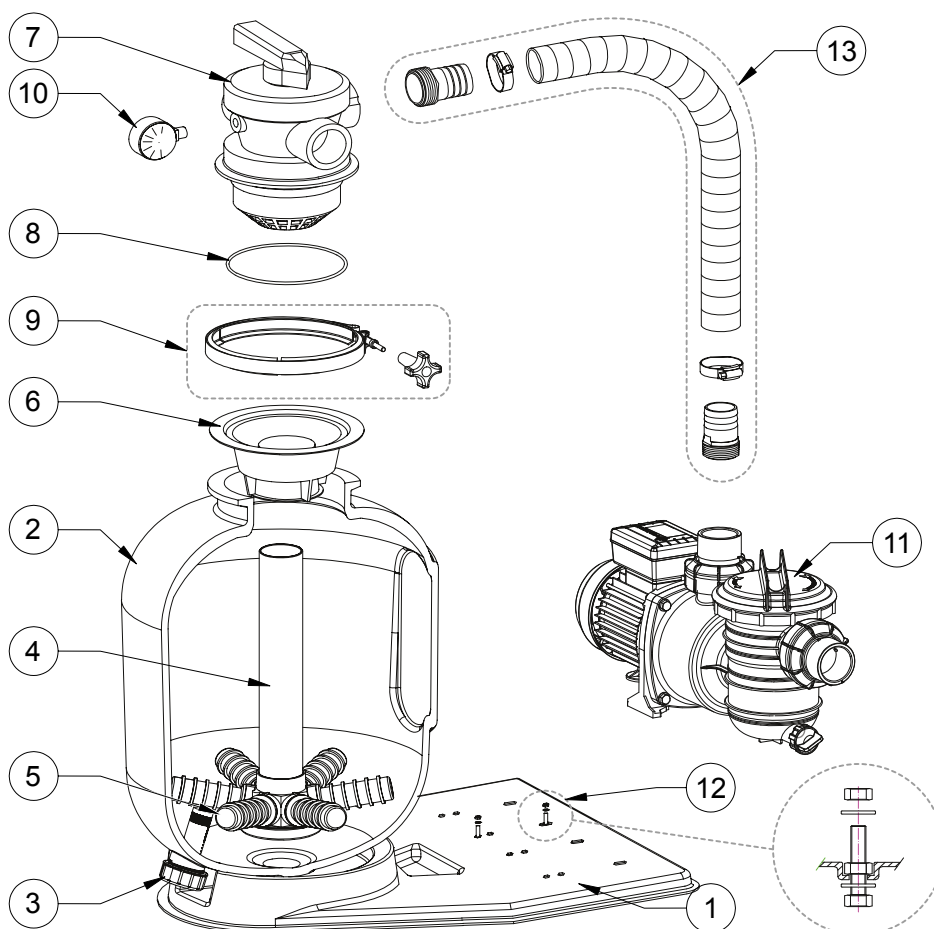
Toutes les filtrations suivent la norme d'installation NF C15-100 stipulant que tout appareil électrique situé à moins de 3,50m du bassin et librement accessible doit être alimenté en très basse tension 12V.

Tout appareil électrique alimenté en 220 V doit être situé au moins à 3,50m du bord du bassin. Demandez l'avis du fabricant pour toute modification d'un ou plusieurs éléments du système de filtration. Suivez les instructions du mode d'emploi de l'unité de filtration.

Le groupe monobloc-filtre assure le traitement de l'eau. Le groupe intègre le filtre, la pompe et la vanne à six-voies. Les composants essentiels de l'unité de filtration sont : le filtre, la pompe, la vanne à six-voies, le bouchon de vidange, le câble réseau\*, la ligne de connexion.

**La pompe ne peut pas se trouver à une hauteur supérieure à 4 m par rapport à l'entrée du filtre et doit se trouver dans un endroit sec.**

Vérifiez la pompe annuellement afin de garantir le bon fonctionnement.



1. Basisplaat
2. Cuve de filtration
3. Afvoer
4. PVC-buis
5. Spuitkop
6. Zandgeleider
7. 6-weg sluiser
8. Rubber
9. Metalen Klemband
10. Manometer
11. Pomp
12. Bouten+moeren voor pomp
13. Buis

1. Plaque de base
2. Cuve de filtration
3. Bouchon de vidange
4. Tuyaux
5. Crépines
6. Guide de sable
7. Volet à 6 voies
8. Caoutchouc
9. Bande de serrage en métal
10. Manomètre
11. Pompe
12. Vis+écrou fixation pompe
13. Tuyaux

**2.3.2 Monobloc**  
**2.3.2 Groupe monobloc**



Plaats de installatie op de definitieve plaats; houd rekening met de bereikbaarheid van de zeswegklep.

Positionnez l'installation à l'endroit définitif ; prenez en compte l'accessibilité de la vanne à six-voies.



Bevestig de pomp op het voetstuk met de bijhorende bouten (+ moeren en sluitringen).

Fixez le filtre sur le socle à l'aide des boulons, écrous et rondelles appropriés.



Plaats de filter op het voetstuk en vul deze voor 1/3 met water.

Placez le filtre sur le socle et remplissez le d'eau pour un tiers.



Controleer of de plastic bescherming (vultrechter) op de filter staat, dit om te voorkomen dat er zand/grind in het mondstuk van het spuitstuk komt.

Vérifiez que la protection plastique (entonnoir) se trouve bien sur le filtre afin d'éviter que du sable/gravier ne rentre dans la bouche du collecteur.



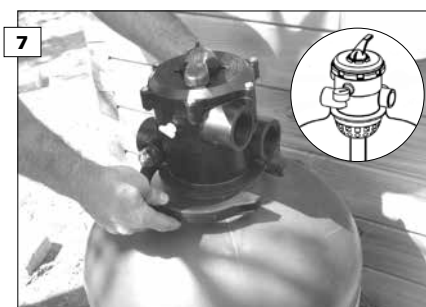
Vul nu de filter eerst met grind (3-5mm) en daarna met zand (0.4-0.8mm). Het zand heeft een onbeperkte levensduur en dient alleen aangevuld te worden als er zand verloren gaat. Markeer het peil van het zand/grind om dit later tot het gewenste niveau te kunnen aanvullen.

Versez le gravier dans le filtre (3-5mm) et ensuite le sable (0.4-0.8mm). Le sable a une durée de vie illimitée. N'ajoutez du sable qu'en cas de perte. Marquez le niveau du sable/gravier afin de pouvoir par la suite compléter au niveau voulu. La hauteur de sable ne doit pas dépasser 2/3 de la hauteur de la cuve.



Na het vullen verwijdert u de zandresten aan de bovenzijde van de filter en neemt u de vultrechter weg.

Éliminez ensuite les résidus de sable sur la partie supérieure du filtre et enlevez l'entonnoir.



De zesweg wisselklep wordt op de filter geplaatst en de klemband wordt er rond bevestigd. Op die manier is de klep aan de filter bevestigd.

Placez la vanne à six-voies sur le filtre et fixez le collier. La vanne est donc raccordée au filtre.





8

Breng nu teflon aan op de buitendraad van de manometer.

Appliquez du téflon sur le filetage extérieur du manomètre.



9

Draai daarna het ventieltje los op de zijkant van de klep en plaats daar de manometer.

Dévissez ensuite le petit clapet sur le côté de la vanne et placez-y le manomètre.



10

De pomp en filter worden met elkaar verbonden via een halfbuigzame leiding.

La pompe et le filtre sont raccordés à l'aide d'un tuyau semi-rigide.



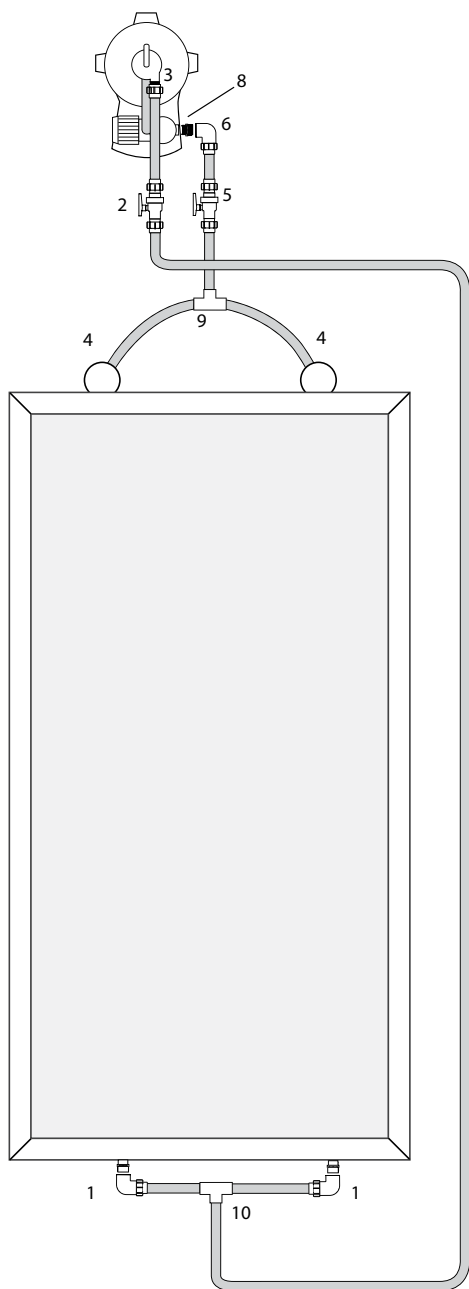
11

Draai de verbingsstukken in de filter en in de pomp. Schuif de fittingen en daarna de inlegstukken over de beide uiteinden van de slang. Breng de inlegstukken terug in het verbingsstuk en draai uiteindelijk de fittingen vast. (zie technisch gedeelte: 2.4.3 Aansluitingen)

Vissez les raccords dans le filtre et la pompe. Glissez les manchons, puis les rallonges sur les deux extrémités du flexible. Repoussez les rallonges dans le raccord et vissez les manchons. (voir partie technique : 2.4.3 Raccordements).

### 2.3.3 Aansluitingen

#### 2.3.3 Raccordements



**Sluit de half buigzame verbingsleidingen aan op het zwembad. ( lijmen )**  
**Algemeen geldt dat de halfbuigzame verbingsleidingen gelijkmatig en recht afgekort moeten worden. Bereid de koppelingen 3 en 6 als volgt voor.**

#### Koppelingen

Draai de moer van de fitting helemaal los. Schuif de moer met het inlegstuk over de flexibele slang.

Schuif daarna de witte klemring over de slang tot er  $\pm 2$  cm slang aan de onderkant van de witte klemring uitsteekt.

Duw nu de slang tot aan de stootrand in de fitting en druk de witte klemring naar beneden tot op de fitting. Leg de dichting in de fitting. Draai de moer van de fitting vast. Op deze manier bekomt u een perfecte waterdichtheid.

Wanneer er een koppeling is zonder rubberen pakking, moet men teflon aanbrengen op de schroefdraad van de koppeling of nippel om de waterdichtheid te behouden.

#### Kranen

Bereid de verbindingen met kraan op dezelfde wijze als de koppelingen voor, maar in de beide richtingen van de kraan.

#### Aansluiting van de filtereenheid op het zwembad.

Volg hierbij de tekening. Sluit de 2 skimmers met de half buigzame verbingsleiding aan op het T-stuk (4 en 9) (lijmen).

Lijm op het andere uiteinde van het T-stuk een half buigzame verbingsleiding en dit verbindt u met de pomp en plaats er ook een afsluiter tussen (5, 6, 8). 5 dient u reeds te koppelen na het plaatsen van de skimmer om het verder vullen van het zwembad toe te laten.

Verbind daarna de 2 terugvoeren met een T-stuk (10) (lijmen). Lijm op het andere uiteinde van het T-stuk een half buigzame verbingsleiding en dit verbindt u met de filter en plaats ook hier een afsluiter op deze verbinding (2, 3, 10). 1, 2 en 10 dient u reeds te koppelen na het plaatsen van de terugvoer om het verder vullen van het zwembad toe te laten.

Na het installeren dient de filter manueel gereinigd te worden (REINIGEN) ; hierbij wordt het zand in de filter schoongemaakt, zodat onzuiverheden in het zand niet in het zwembad terecht kunnen komen (NASPOELEN). Spoel vervolgens. Daarna plaatst u de klep in de filterstand (FILTEREN) en laat u de pomp draaien; de naald van de manometer wijst de nominale druk aan waaraan de filter is blootgesteld. Noteer deze druk (normaal tussen de 0.6 en 1.1 bar).

**Raccordez les tuyaux semi-rigide à la piscine. ( coller )** En règle générale, veillez à couper les tuyaux semi-rigides de façon uniforme et rectiligne. Préparez les raccords 1, 3, 4 et 6 comme suit.

#### Raccords

Dévissez complètement l'écrou du manchon. Glissez l'écrou avec sa rallonge sur le flexible.

Glissez ensuite la bague blanche sur le flexible jusqu'à celui-ci dépasse de  $\pm 2$  cm à la base de la bague blanche.

Poussez alors le flexible jusqu'au niveau du bourrelet du manchon et enfoncez la bague blanche sur le manchon. Placez le joint dans le manchon. Vissez l'écrou du manchon. Vous obtiendrez ainsi une étanchéité parfaite.

Si la garniture caoutchouc est absente sur l'un des raccords, appliquez du téflon sur le filetage du raccord afin de garantir l'étanchéité.

#### Robinets

Préparez les raccords pour les robinets comme ci-avant, mais faites le dans les deux sens.

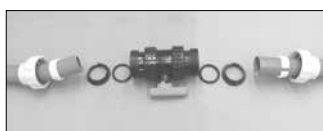
#### Raccordement de l'unité de filtration à la piscine

Suivez le plan. Raccordez les 2 skimmers à la pièce T (4 et 9) (à coller) à l'aide du tuyau semi-rigide.

Collez un tuyau semi-rigide au 3ième bout de la pièce-T et raccordez avec la pompe. Installez y une vanne (4, 5, 6, 8, 9). Ne raccordez les vannes 4, 5 et 9 qu'après avoir posé le skimmer afin de pouvoir poursuivre le remplissage de la piscine.

Raccordez ensuite les 2 refoulements à la pièce T (10) (coller). Collez un tuyau au 3ième bout de la pièce T et raccordez au filtre. Installez également sur cette tuyauterie une vanne (1, 2, 3, 10). Ne raccordez les vannes 1, 2 et 10 qu'après avoir placé le refoulement afin de pouvoir poursuivre le remplissage de la piscine.

Après avoir terminé l'installation, procédez au lavage automatique du filtre, ce qui empêche d'envoyer vers la piscine les impuretés contenues dans le sable. Placez alors la vanne en position de filtration et laissez fonctionner la pompe; l'aiguille du manomètre indique la pression nominale du filtre. Notez cette valeur de pression (normalement entre 0.6 et 1.1 bar).



### 2.3.4 Werking

VERANDER DE POSITIE VAN DE ZESWEGWISSELKLEP NOOIT TERWIJL DE MOTOR DRAAIT.

VERWIJDER DE PIN UIT DE SELECTIEKLEP (zeswegwisselklep) (en niet de bediening) druk ze naar beneden en draai in een andere stand. Laat ze los aan een van de inklemmingen. (Filtre, Waste,...)

DEMONTEER NOOIT DE KLEP ALS DE FILTER NOG ONDER DRUK STAAT.

De zeswegwisselklep bedient de zes verschillende functies van de filter: reinigen (spoelen van de filter - backwash), recirculatie (circulatie zonder filteren - recirculation), naspoelen (rinse), filteren (filtration), ledigen (waste), en sluiten (closed).

Om de stand van de klep te wijzigen dient men de stekker los te maken, het bovenste bedieningsorgaan van de klep krachtig in te drukken (om de weerstand van de inwendige veer te overwinnen) en de bediening te draaien tot bij de gewenste functie en opnieuw voorzichtig los te laten.

De werking van de filter berust op het vasthoudend vermogen van het zand dat zich in de filter bevindt. Het water in het zwembad wordt door de filterpomp en het zand geperst waardoor de vuildeeltjes in het water in het zand - dat als filterelement werkt - achterblijven.

ONTLUCHTEN VAN DE FILTER

De filter zal zich automatisch zuiveren bij aanzetten. Na de filtering (na de functies backwash en spoeling) moet u dus niets meer doen om de filter te ontluchten. De lucht zal reeds verwijderd zijn door de stroming.

Wanneer het filter niet op de juiste manier ontlucht wordt, vermindert de circulatie van het water, wat

leidt tot onvoldoende filtratie en schade aan de motor.

De filter moet ontlucht worden bij het in gebruik nemen van een nieuw apparaat of een apparaat dat lange tijd niet is gebruikt, na gebruik van de stofzuiger, in het geval van absorptie van lucht in de skimmer door een onvoldoende waterniveau in het zwembad of na onjuist gebruik van het apparaat (zuignap of skimmerdop).

Als er luchtbellen in de terugvoer verschijnen, moet de filter worden ontlucht. Dit gebeurt door de unit los te koppelen en de klep in de backwash-modus te plaatsen. Laat het water door de afvoerbuïs lopen totdat er geen luchtbellen meer zichtbaar zijn door de patrijspoort. Koppel de filter los en plaats de klep in de gewenste modus.

### 2.3.4 Fonctionnement

NE MODIFIEZ JAMAIS LA POSITION DU CLAPET PENDANT LE FONCTIONNEMENT DU MOTEUR.

RETIREZ D'ABORD LA FICHE.

(vanne à six-voies) (et non la commande), appuyez dessus et tournez-les dans une position différente. Relâchez-les à l'une des contraintes. (Filtre, Déchets, ...)

NE DEMONTEZ JAMAIS LE CLAPET PENDANT QUE LE FILTRE SE TROUVE SOUS TENSION

La vanne à six-voies assure la commande des six fonctions du filtre : lavage du filtre (backwash), recirculation (circulation sans filtration - recirculation), rinçage (rinse), filtration (filtration), vidange (waste), et position fermée (closed).

Afin de modifier la position du clapet, retirez la fiche, enfoncez vigoureusement la commande supérieure du clapet (pour surmonter la résistance du ressort

interne), puis tournez la commande dans la position souhaitée et enfin relâchez la avec précaution.

Le fonctionnement du filtre repose sur la capacité de rétention du sable contenu dans le filtre. L'eau de la piscine est envoyée par la pompe de filtration dans le filtre qui retient les impuretés en suspension dans l'eau.

PURGE DU FILTRE

Le filtre se purifiera automatiquement au démarrage. Après le filtrage (après les fonctions de lavage à contre-courant et de rinçage), vous n'avez donc plus rien à faire pour purger le filtre. L'air sera déjà supprimé par le courant.

Lorsque le filtre n'est pas purgé de manière appropriée, la circulation de l'eau s'en ressent, ce qui engendre une filtration insuffisante et des dégâts au moteur.

Le filtre doit être purgé lors de la mise en service d'un nouvel appareil ou d'un appareil qui est resté inutilisé longtemps, après utilisation de l'aspirateur de fond, en cas d'absorption d'air par le skimmer suite à un niveau d'eau insuffisant dans la piscine, après un usage inapproprié de l'appareil (bouchon à l'aspiration ou bouchon au skimmer).

Si des bulles d'air apparaissent dans le refoulement, le filtre doit être purgé.

Cette opération s'effectue en débranchant l'appareil et en positionnant le clapet en mode de lavage (backwash). Laissez l'eau s'écouler via la vidange (waste) jusqu'à ce que plus aucune bulle d'air ne soit visible à travers du hublot. Débranchez à nouveau le filtre et positionnez le clapet dans le mode voulu.

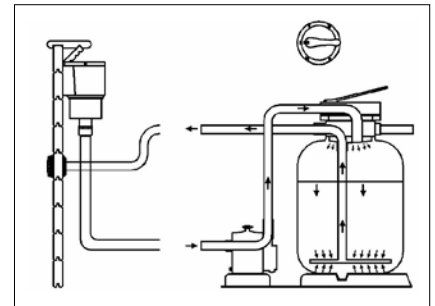
### FUNCTIE 1: ZUIVEREN

De wisselklep in de functie zuiveren (filter) plaatsen. Het water komt uit de pomp en wordt gefilterd door van boven naar beneden door het zand te stromen en daarna terug naar het zwembad te lopen. Filter niet langer dan 4 uur onafgebroken en laat dan de motor gedurende 2 uur afkoelen. Het aantal filter-uren wordt bepaald door het totaal water-volume van het zwembad (watervolume (m<sup>3</sup>) gedeeld door het filterdebiet (m<sup>3</sup>/u).

### FONCTION 1 : FILTRATION

Placez le clapet en position "filtration". L'eau sort de la pompe et est filtrée en traversant le sable avant d'être renvoyée dans la piscine.

Ne filtrez pas plus que 4 heures d'affilée et laissez le moteur refroidir pendant 2 heures. Le nombre d'heures de filtration est défini en divisant le volume d'eau de la piscine (m<sup>3</sup>) par le débit de filtration (m<sup>3</sup>/h).



### FUNCTIE 2: REINIGEN

De wisselklep in de functie reinigen (backwash) plaatsen. Bij het reinigen wordt het zand in de filter schoongemaakt; de richting van de watercirculatie moet hiervoor gedraaid worden. Het reinigen dient wekelijks uitgevoerd te worden (manometer wijst 0.5 à 0.8 bar hoger dan de nominale druk - druk tussen de 1.1 en 1.7 bar). Sluit een slang aan op de waterafvoer (waste) van de wisselklep en leg het andere uiteinde van de slang in de afvoer of in het riool. Laat de filter ongeveer 2 min. draaien, totdat er geen vuildeeltjes meer met het water mee stromen; dit kan men zien door het kijkgaatje aan de zijkant van de klep.

Plaats daarna de wisselklep terug in de gewenste stand (zuiveren of dicht) en verwijder de slang van de waterafvoer.

### FONCTION 2 : LAVAGE

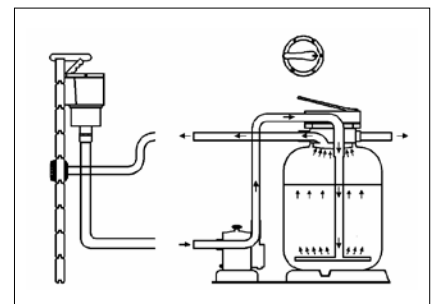
Placez le clapet en position "lavage" (backwash). L'opération de lavage nettoie le sable dans le filtre. Pour ce faire, inversez le sens de la circulation d'eau. Le lavage doit être effectué hebdomadaire (le manomètre indique une valeur de 0.5 à 0.8 bar plus élevée que la pression nominale - pression entre 1.1 et 1.7 bar).

Mettez le clapet en mode circulation sans filtration (recirculate) afin d'éviter que les dépôts retenus dans le clapet ne soient envoyés vers la piscine.

Placez ensuite le clapet sur la position souhaitée (filtration ou fermée) et enlevez le flexible de l'évacuation d'eau.

Zet de filter uit en laat hem ± 2 min. stilstaan zodat het zand in de filter kan neerslaan. Zet de klep in de stand circulatie zonder filteren (recirculate) om te verhinderen dat de vuilresten die in de klep achtergebleven zijn terug in het zwembad stromen.

Raccordez un flexible à l'évacuation d'eau (waste) du clapet et placez l'autre extrémité du flexible dans la descente d'eau ou l'égout. Faites fonctionner le filtre pendant environ 2 min. jusqu'à qu'il n'y ait plus de particules en suspension dans l'eau. Vérifiez en regardant par le hublot. Arrêtez le filtre et laissez le au repos pendant ± 2 min. pour permettre au sable de se déposer.





### FUNCTIE 3: LEDIGEN

Via de filter kan men het zwembad aan het einde van het seizoen vrijwel geheel laten leeglopen.

Zet de klep in de stand ledigen (waste), sluit een slang aan op de waterafvoer (waste) en leg het andere uiteinde van de slang in de afvoer of in het riool.

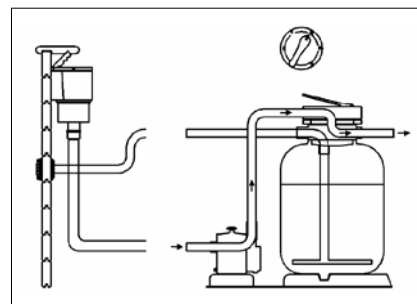
Sluit de stofzuigerslang aan op de skimmer (neem de binnenkorf van de skimmer weg) en laat op die manier het water weggelopen. Het zwembad zal via de filter niet helemaal leeglopen; schakel de pomp uit als er slechts een paar cm water in het zwembad blijft staan. Verwijder de rest van het water met de hand.

### FONCTION 3 : VIDANGE

Le filtre vous permet de quasi vider la piscine en fin de saison.

Mettez le clapet en mode vidange (waste), raccordez un flexible à l'évacuation d'eau (waste) et placez l'autre extrémité du flexible dans la descente d'eau ou l'égout.

Raccordez l'aspirateur flottant au skimmer (enlevez le panier intérieur du skimmer) et laissez l'eau s'écouler. Le filtre ne permet pas de vider toute l'eau.

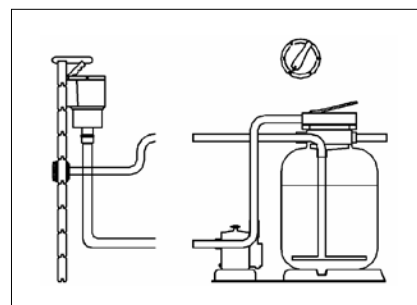


### FUNCTIE 4: GESLOTEN

De klep wordt in de stand klep gesloten (closed) geplaatst om te voorkomen dat het water via de slangen en de filter circuleert. Zorg ervoor dat de pomp in deze stand nooit werkt.

### Fonction 4 : FERMEE

Le clapet est placé en position fermée (closed) pour éviter que l'eau circule via les flexibles et le filtre. Ne démarrez jamais la pompe dans cette position.

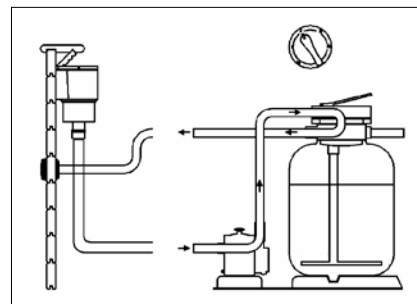


### FUNCTIE 5: RECIRCULATIE

Bij de stand recirculatie zonder filteren wordt het water via de skimmer, de pomp en wisselklep terug naar het zwembad teruggevoerd. Kies deze stand als u bijvoorbeeld chloortabletten in de skimmer oplost en niet wilt dat het chloorhoudende water door het filterzand gaat.

### FONCTION 5 : RECIRCULATION

En position recirculation sans filtration, l'eau est renvoyée vers la piscine, via le skimmer, la pompe et le clapet. Choisissez ce mode lorsque vous ajoutez entre autres des tablettes de chlore dans le filtre et que vous ne désirez pas que de l'eau chlorée transite par le sable du filtre.

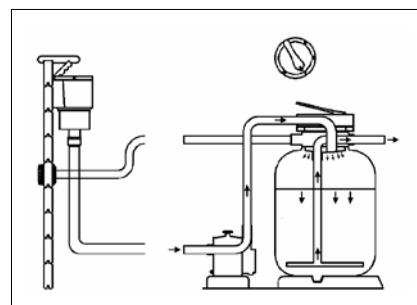


### FUNCTIE 6: NASPOELEN

Het naspoelen gebeurt bij een druk van 0.9 bar. Het vuile filterzand wordt hierbij gespoeld. Het vuile water komt de klep via aansluiting binnen. De spoelcyclus duurt 1 à 2 minuten.

### FONCTION 6 : RINCAGE

Le rinçage intervient à une pression de 0.9 bar. Cette opération sert à laver le sable du filtre. L'eau sale pénètre dans le clapet via le raccord. Un cycle de rinçage dure 1 à 2 minutes.



#### 2.4.5 Oplossen van storingen

In de bijhorende instructie van de zandfilter staan enkele problemen vermeld die zich kunnen voordoen, met daarnaast ook hun oplossing. Indien u het probleem zelf niet kunt oplossen, neem dan telefonisch contact op met de verkoper van uw zwembad.

#### 2.4.5 Résolution des défaillances

La notice du filtre à sable liste quelques problèmes et leurs solutions. Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème vous-même, prenez contact par téléphone avec le vendeur de la piscine.

### 3. Veiligheidsvoorschriften

#### LET OP

#### TECHNISCHE INSTALLATIE

Het toestel niet in bedrijf nemen als het niet op de juiste wijze ontlucht is. Het ingeschakelde toestel in GEEN GEVAL met natte handen of nat lichaam aanraken.

Als u handelingen aan het toestel moet uitvoeren, dient het van de netspanning **afgesloten** te worden. Let erop dat de vloer droog is voordat u het elektrische apparaat aanraakt.

De filtereenheid niet op een plaats zetten waar u nat kunt worden: gevaar voor elektrocutie.

#### PLAATS VOOR DE FILTEREENHEID

Vermijd dat de filtereenheid met pomp onder water komt te staan. In vochtige zones is het aangeraden de filtereenheid met pomp bovengronds te plaatsen of dient u de nodige voorzorgen te nemen tegen het overstromen of onderlopen van de pomp. Tenzij u een technisch lokaal hebt om bij het zwembad te plaatsen, plaatst u de filtereenheid minimaal 3.50 m van het zwembad (omwille van de elektrische veiligheid) en op gelijke hoogte met het waterniveau van het zwembad om te voorkomen dat er lucht in de het zuiveringscircuit komt of in de filter.

Het is aan te raden om de filtereenheid zo te plaatsen dat het tegen zon en regen beschermt is en dat de omgevingstemperatuur beneden de 35°C blijft. Het technisch lokaal mag geplaatst worden op minder dan 3.50m afstand van het zwembad op voorwaarde dat het afgesloten is met een slot en enkel toegankelijk is voor gekwalificeerd personeel. Vooraleer het technisch lokaal te openen moet u de stroomvoorziening onderbreken. Pas daarna mag u het lokaal betreden. Stopcontacten zijn in dit geval niet toegelaten uit elektrocutie-gevaar.

#### 3.1. Algemeen

De trappen zijn enkel bedoeld om het bad in- en uit te stappen. Na het gebruik is het aan te raden de trap weg te nemen, dit op het gebied van veiligheid vooral naar kinderen toe.

Let op met elektrische toestellen in de buurt van het zwembad (gevaar voor elektrocutie).

Houd steeds toezicht wanneer er kinderen in en rond het zwembad zijn. Bij het niet gebruik van het zwembad, is het beter om dit af te dekken.

#### 3.2. Technische installatie

Het technisch lokaal mag geplaatst worden op minder dan 3.5m afstand van het zwembad op voorwaarde dat het afgesloten is met een slot en enkel toegankelijk is voor gekwalificeerd personeel.

Vooraleer het technisch lokaal te openen moet u de stroomvoorziening onderbreken. Pas daarna mag u het lokaal betreden.

#### 3.3. Elektriciteit

Algemeen dient de plaatsing te voldoen aan het algemeen reglement (Belgie: art.90 zwembaden en Frankrijk norm NF C15-100 en norm NF EN 60-335-2-41) Alle elektrische toestellen moeten voldoen aan volgende vereisten:

- uitsluitend voor de uitbating van het zwembad
- isolerend omhulsel en met mechanische bescherming
- voeding op zeer lage veiligheidsspanning
- enkel plaatsing door gekwalificeerd personeel

De plaatsing dient te gebeuren door een elektricien. De lokale wetgeving en toepasbare voorschriften moeten gerespecteerd worden.

### 3. Sécurité

#### ATTENTION

#### INSTALLATION TECHNIQUE

L'appareil ne peut être mis en service qu'après avoir été purgé de façon adéquate. Ne touchez JAMAIS l'appareil branché avec les mains ou le corps mouillés.

Si vous devez intervenir sur l'appareil, pensez TOUJOURS à d'abord **couper l'alimentation réseau**.

Veillez à ce que le sol soit sec avant de toucher l'appareil électrique. Ne placez pas l'unité de filtration en un endroit où vous pourriez être mouillé : danger d'électrocution.

#### EMPLACEMENT DE L'UNITE DE FILTRATION

Il vous appartient d'éviter une inondation de la filtration avec la pompe. En zone humide, il est conseillé de poser la filtration avec la pompe hors sol ou vous devez adapter l'installation. Si vous ne pouvez pas installer un local technique à proximité immédiate de la piscine, le groupe de filtration doit se trouver au moins à 3.50 m de la piscine (dans l'intérêt de la sécurité électrique) et ce à même hauteur que le niveau de l'eau de la piscine afin d'éviter que des bulles d'air ne passent dans le circuit de filtration ou dans le filtre.

Il est conseillé de choisir l'emplacement de l'unité de filtration de sorte à la protéger contre les effets du soleil et de la pluie et de maintenir la température ambiante inférieure à 35°C. Le local technique peut être implanté à moins de 3.50 m de la piscine à condition qu'il soit cadenassé et accessible uniquement par du personnel qualifié. Coupez le courant avant d'accéder au local technique. Et accédez-y seulement alors. En raison du risque d'électrocution, les fusibles sont interdits.

#### 3.1. Généralités

Ne courez pas sur les margelles, ne les utilisez pas pour plonger.

Les échelles sont destinées à entrer et à sortir de la piscine. Après utilisation, enlevez l'échelle pour la sécurité de vos enfants. N'utilisez pas d'appareils électriques à proximité de la piscine (risque d'électrocution).

Ne perdez jamais vos enfants de vue lorsqu'ils jouent dans ou à proximité de la piscine. Il vaut mieux couvrir la piscine en cas de non-utilisation.

#### 3.2. Local technique

Le local technique peut être implanté à moins de 3.5 m de la piscine à condition qu'il soit cadenassé et accessible uniquement par du personnel qualifié.

Coupez le courant avant d'accéder au local technique. N'accédez qu'à ce moment là.

#### 3.3. Alimentation électrique

Globalement, l'installation doit satisfaire aux normes en vigueur (Belgique : art. 90 piscines, en France norme NF C15-100) Tout équipement électrique doit être conforme aux impositions ci-après :

- exclusivement à destination du fonctionnement de la piscine
- revêtement isolant et protection mécanique
- alimentation très basse tension
- installation par personnel qualifié uniquement

L'installation se fera obligatoirement par un électricien. Il est impératif de respecter la législation locale et les prescriptions applicables.

## 4. Onderhoud

### 4.1. Water

Naast het juiste gebruik van de filtereenheid dat instaat voor de waterbehandeling, moeten nog een aantal andere zaken nagezien worden.

De pH-waarde van het zwembad moet steeds gecontroleerd worden. Het is aanbevolen om het zwembad te vullen met leidingwater, de pH-waarde benadert doorgaans beter de ideale pH-waarde (tussen 7.2 en 7.6) dan water uit een regenput of andere bron.

Is deze waarde overschreden, dan moet het water behandeld worden met een product. Indien u in een streek woont met hard water, dat veel kalk bevat, is het aangeraden uw zwembad gedeeltes-lijk te vullen met verzacht water (door middel van een waterverzachter).

Tijdens de periode van veelvuldig gebruik, moet de filtereenheid elke dag gedurende een langere periode werken.

Het is de bedoeling dat het volledige watervolume in één dag minstens eenmaal gefilterd wordt. Elke week moet het water behandeld worden met speciale producten om het water zuiver en helder te houden. Raadpleeg de speciaalzaak voor waterbehandeling.

In het pakket is ook een onderhoudskit voorzien. Het schepnet dat op de uitschuifbare stok geplaatst wordt dient om bladeren, zwevende deeltjes... weg te nemen. De borstel dient om de wanden van het zwembad te vegen. Er is ook een systeem om de bodem te reinigen: de stofzuigerslang wordt geplaatst op de borstel (+ de uitschuifbare stok) en is verbonden aan de skimmer.

### 4.2. Technische installatie

Inspecteer jaarlijks de pomp om een goede werking te verzekeren.

De filterpomp is normaal onderhoudsvrij, maar het gebruik van de filter bij erg vervuilde zwembaden kan het gebeuren dat de as van de pomp vastloopt. Als dit gebeurt, gaat men als volgt te werk: Schakel de stroomtoevoer uit.

Zet de klep gesloten (closed). Sluit beide kogelafsluiters. Maak de zuigslang en de persslang los van de pomp. Draai de schroeven los van het deksel van de voorfilter. Verwijder de mand en alle onzuiverheden. Plaats de mand terug en monteer het deksel van de voorfilter en let erop dat deze goed gecentreerd en aangedraaid is. Zorg dat er water in is om de pomp te kunnen starten. Sluit de zuigslang en de persslang van de pomp weer aan. Zet de zeswegklep in de stand filteren. Open beide kogelafsluiters. Zet de motor aan en ontlucht de filter.

### 4.3. Overwintering

Indien uw zwembad niet overdekt is en u het water wenst te bewaren voor het volgende seizoen, dient u volgende regels in acht te nemen :

- na het laatste gebruik van het zwembad de gevormde neerslag opzuigen en de filter gedurende 8 uur laten werken om perfect zuiver water te bekomen :
- vlok- en aanvullende producten toevoegen
- minstens 3 uur laten stromen om beide producten goed te verspreiden.
- het waterniveau 20 cm onder de skimmers brengen
- het zwembad daarna afdekken met een winterdekzeil

#### TERUG IN GEBRUIK NEMEN

- 2 weken vooraf het water op het correcte zomerniveau brengen (het zeil niet wegnemen). De pomp 1 dag laten werken (zonder filteren) en een vlokmiddel en aanvullende producten toevoegen.

- 2 weken laten rusten. Daarna het zeil wegnemen, de bodem afzuigen terwijl de pomp op de positie "ledigen zwembad" staat. Het waterniveau aanpassen en gedurende minstens 12 uur filteren.

- de ph-waarde, het chloorgehalte controleren en de nodige producten toevoegen.

## 4. Entretien

### 4.1. Eau

Outre le bon fonctionnement de l'unité de filtration qui se charge du traitement de l'eau, d'autres paramètres doivent être vérifiés.

Contrôlez régulièrement le pH de l'eau de la piscine. Il est recommandé de remplir la piscine d'eau de robinet, dont le pH avoisine normalement la valeur pH idéale (entre 7.2 et 7.6), plutôt que d'eau en provenance d'une citerne d'eau de pluie ou d'une autre source.

Lorsque le pH dépasse les valeurs de la fourchette, un traitement de l'eau s'impose. Si vous habitez une région où la dureté de l'eau est élevée, donc contenant beaucoup de calcaire, il est conseillé de remplir la piscine partiellement avec de l'eau adoucie (à l'aide d'un adoucisseur d'eau).

En période de forte utilisation, l'unité de filtration doit fonctionner quotidiennement pendant un temps suffisamment long. L'objectif est de filtrer en un jour tout le volume d'eau au moins une fois.

Pour garantir une eau claire et pure, l'eau doit être traitée chaque semaine avec des produits particuliers. Consultez un spécialiste en traitement d'eau.

Un kit d'entretien vous est également offert. L'épuisette à placer sur le manche télescopique sert à récolter les feuilles, les particules en suspension et autres. Le balai sert à racler les parois de la piscine. Vous disposez également d'un système pour nettoyer le fond : un aspirateur à placer sur le balai (+ le manche télescopique) et à connecter au skimmer.

### 4.2. Installation technique

Chaque année, vérifiez la pompe afin de garantir son bon fonctionnement.

La pompe de filtration normalement ne nécessite aucun entretien, mais au cas où l'eau est très polluée, l'axe de la pompe pourrait se bloquer. Si cela se produit, procédez comme suit : Débranchez l'alimentation électrique.

Mettez la vanne en position fermée (closed). Fermez les deux vannes à sphère. Retirez de la pompe le tuyau d'aspiration et le tuyau de refoulement. Desserrez les vis du couvercle du pré-filtre. Débarrassez le panier de toutes les impuretés.

Remplacez le panier et montez le couvercle du pré-filtre en veillant à ce qu'il soit bien centré et vissé à fond. Amorcez la pompe. Raccordez à nouveau le tuyau d'aspiration et le tuyau de refoulement à la pompe. Mettez la vanne à six voies en position "filtration". Ouvrez les deux vannes à sphère. Démarrez le moteur et purgez le filtre.

### 4.3. Hivernage

Si votre piscine est non couverte et que vous avez l'intention d'y conserver l'eau pour la saison suivante, observez les règles suivantes :

- après la dernière baignade, aspirez les dépôts et laissez fonctionner le filtre pendant 8 heures afin d'obtenir une eau parfaitement pure
- ajoutez des floculants et des produits d'appoint
- laissez circuler pendant 3 heures au moins pour bien disperser les deux produits
- amenez le niveau d'eau à 20 cm en dessous des skimmers
- couvrez la piscine avec la bâche d'hivernage

#### REMISE EN SERVICE

- 2 semaines avant la remise en service ajustez le niveau d'eau à la hauteur appropriée pour la saison d'été (ne retirez pas la bâche). Laissez fonctionner la pompe pendant une journée (sans filtration) et ajoutez le floculant et les produits d'appoint.

- laissez reposer pendant 2 semaines. Ensuite, enlevez la bâche, aspirez le fond tout en mettant la pompe en position "vidange piscine". Ajustez le niveau d'eau et laissez filtrer pendant 12 heures au moins.

- contrôlez le pH, le taux de chlore et ajoutez les additifs requis.



**EXTERIORLIVING**  
BY VALCKE

**Covimex nv** - Koolskampstraat 21 - B-8830 Gits - T +32 (0)51 21 13 48 - [info@exteriorliving.be](mailto:info@exteriorliving.be)